

# LOS SITIOS

## DE GERONA

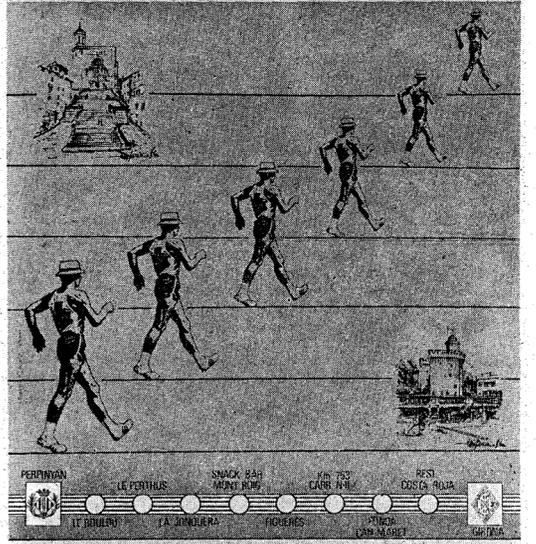


JUEVES, 24 DE AGOSTO DE 1978 - Número 10.771 - Precio: 15 Pesetas



### PERPINYA - GIRONA A PIE

I MARXA ATLETICA INTER. DE LES DUES CATALUNYES - PERPINYAN GIRONA  
PROVA PUNTUABLE PER AL CT. D'EUROPA  
ORGANITZA: C.M.C. I G.E.I.E.G. 10 SETEMBRE 1978

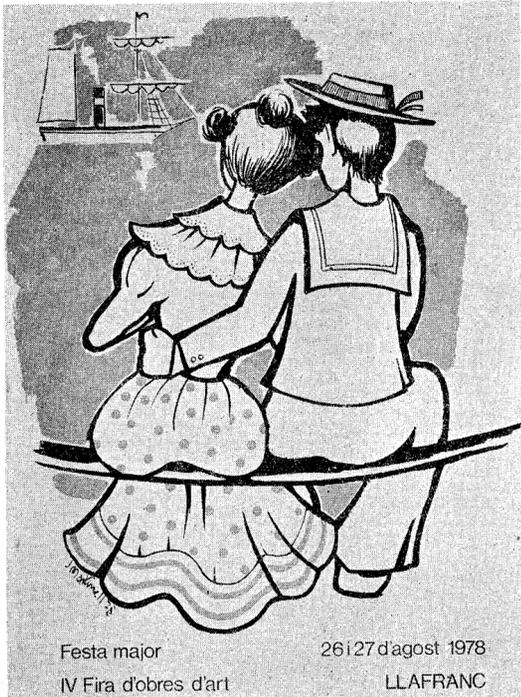


Esportius Wamba



Cien kilómetros tendrán que cubrir los participantes en la primera edición de la «Marxa atlética internacional de les dues Catalunyes», que organizan conjuntamente el G.E. i E.G. y el C.M.C. el próximo día 10 de septiembre. Marchadores extranjeros y españoles tomarán parte en esta singular competición deportiva que es, además, puntuable para el Campeonato de Europa de esta disciplina. El cartel anunciador de la «Marxa» ya está en la calle y hoy lo ofrecemos a los lectores de LOS SITIOS.

### Festa Major de Llafranc, bajo el signo del arte



Festa major 26 i 27 d'agost 1978  
IV Fira d'obres d'art LLAFRANC

Se inicia hoy, la Festa Major de Llafranc, que insiste en su vocación artística y la singular novedad de los globos en concurso. Pero, tal vez lo más destacable sea su voluntad de permanencia, cuando en los ambientes turísticos es fácil que se pierdan estas tradiciones. Nos unimos de corazón a todas las gentes de Llafranc que están de fiesta.

### Nicaragua: ¿Hacia el fin de una de las más viejas dictaduras de América?

Los Somoza amenazados por los guerrilleros sandinistas

Madrid, 23. (Servicio de Documentación de Pyresa). — Un comando del Frente Sandinista de Liberación, compuesto por unas veinte personas, y que se ha bautizado con el nombre de guerrillero Rigoberdo López Pérez, asesinado en 1956 por la Guardia Nacional se ha hecho fuerte en el Palacio Nacional de Managua, sede del Congreso, y se ha apoderado de unos quinientos rehenes.

Los guerrilleros penetraron en la mañana de ayer en el Palacio Nacional, vestidos con el uniforme verde oliva del ejército nicaraguense y tras sacar de unos malines armas automáticas, redujeron a los agentes de la Guardia Nacional y tomaron el edificio. El balance de este asalto es, hasta el momento, de cuatro muertos en las tropas

(Pasa a la pág. 2)

### Peligro de deterioro de la situación social

#### Critico momento en los sectores agrario y pesquero

(PAGINA 2)

### Los Derechos Humanos incorporados a la Constitución

Mayoría de edad a los 18 años



Camilo José Cela, un Senador Real, que se ha convertido en «enfant terrible» de los debates constitucionales. Ayer también una enmienda suya fue aceptada.

Madrid, 23. — (Crónica de Pyresa, por M.G.G., especial para LOS SITIOS). — El grupo parlamentario de Unión de Centro Democrático ha conseguido por fin su objetivo de introducir en el artículo diez del texto constitucional, relativo a la dignidad de la persona y sus derechos como fundamento del orden político y de la paz social, un segundo apartado, por el que se reconocen los tratados y acuerdos internacionales sobre derechos humanos, al término de un largo debate, que se inició esta mañana y continuó en las primeras horas de la sesión de la tarde. En el fondo de esta discusión estaba la idea mantenida por el grupo socialista de que, lo que realmente pretendía UCD, era modificar, con la presentación de este nuevo apartado y de forma indirecta, el artículo 25 de la Constitución, que trata del derecho a la educación y la libertad de enseñanza.

Al reanudarse la sesión, poco después de las cinco de la tarde, pudo apreciarse que no había sido posible el acuerdo entre las partes interesadas y UCD señaló, a través de su portavoz, que presentaría una enmienda «invoce» a la suscrita por dicho grupo esta mañana sobre el texto original de su propia enmienda. Una vez re-

(Pasa a la página dos)

### Afecta a Gerona Numerosos vuelos entre Inglaterra y España pasan de Heathrow a Gatwick

Londres, 23. — (Del corresponsal interino de Pyresa). — A la vez que los controladores del tráfico aéreo franceses anuncian volver a la huelga de celo el próximo viernes y los mecánicos de la compañía «British Airways» se proponen asimismo iniciar una jornada de huelga en protesta por sus actuales remuneraciones salariales que son inferiores a los de la otra gran compañía británica la «British Caledoniens», el Gobierno británico ha hecho público un anuncio en el que comunica que a partir de abril del año que viene, todos los vuelos que desde el aeropuerto de Heathrow parten con destino a la península Ibérica, lo tendrán que hacer, a partir de la fecha se-

(Pasa a la pág. 12)

### Próxima reunión Suárez-Tarradellas

Barcelona, 23. — (Efe). — El Presidente de la Generalitat, Josep Tarradellas, efectuará un nuevo viaje a Ma-

(Pasa a la pág. 2)

### OLA DE INCENDIOS PROVOCADOS POR BARCELONESES EN MASSANAS

Al parecer, por rivalidades en el coto de caza

(PAGINA 12)

### MAÑANA, EL CONCLAVE



Mañana, viernes, es la hora cero para la Iglesia Católica, cuando los 111 cardenales se encierran para votar quién será el 263 sucesor de San Pedro. En nuestra fotografía, la última reunión de la Congregación General cardenalicia, con la asistencia de la práctica totalidad de los electores ya presentes en el Vaticano.

### El Ministerio de Trabajo mediará en la huelga de futbolistas

Madrid, 23. — (Pyresa). — Una representación de la Asociación de Futbolistas Españoles, AFE, acompañada de los asesores Cabrera Bazán y Carceller, ha visitado esta mañana al Ministro de Trabajo, Calvo Ortega, a fin de solicitar su mediación en el conflicto que mantienen con la Federación Española de Fútbol.

Se pasó revista al estado actual de la situación, cuyo principal problema es el relativo al límite de edad para los jugadores en equipos de Tercera División.

La representación de los futbolistas solicitó del Ministro una nueva reunión para seguir tratando del tema, que, en principio, podría celebrarse en los primeros días de la semana próxima.

### Tres millones y medio de pesetas en joyas, recuperadas en Gerona



Las joyas de la familia Ribera robadas en un atraco y recuperadas recientemente por la Guardia Civil, en un servicio de amplias repercusiones. (Información en página 12).

# Peligro de deterioro de la situación social

## Crítico momento en los sectores agrario y pesquero

Madrid, 23. (Crónica por Manuel Gómez García, especial para Los Sitios).— Las condiciones en que desde hace muy largo tiempo se viene manteniendo la España agraria —principal perjudicada por el paro— y la España pesquera, se están agudizando en su gravedad estas últimas semanas y hacen temer que, de no establecerse un remedio rápido y eficaz, la situación se deteriore hasta límites difícilmente controlables en este aspecto, la gestión del gobierno Suárez no puede por menos de considerarse desafortunada con todas las matizaciones que se quiera.

Para remediar el estado de cosas en el campo andaluz, prácticamente todo lo que se ha hecho es habilitar unos fondos, cuyo reparto, al decir de muchos, no ha sido tan clarificado como fuera deseable, con destino a las ocho provincias de aquella zona geográfica, medida que de alguna forma puede haber contribuido, aunque escasamente a remediar situaciones en algunos casos desesperada, pero que no ha atacado los diversos niveles del fondo de la cuestión y desde luego no constituye una línea de acción —ni coherente ni previsible— para un futuro a medio y largo plazo.

Però lo que aquí han sido paños calientes, se puede calificar, en el sector pesquero, de absoluta falta de planificación, ya que resulta inconcebible que en su tiempo y lugar no se hayan preparado los mecanismos oportunos para que, en el supuesto

de que las medidas de contención de los países comunitarios alcanzasen el rigor que en efecto han evidenciado, las respuestas a nivel de gobierno fuesen contundentes y la protección de esos más de 150.000 trabajadores efectiva. No basta aquí con habilitar subsidios de 30.000 pesetas mensuales porque (al margen de otras consideraciones) esta es una decisión de carácter y trascendencia temporales que ni agradan a sus beneficiarios ni favorecen en absoluto a la economía nacional, cuyos fondos, evidentemente, sufrirán la correspondiente escalada de pérdidas brutas y deducciones presupuestarias.

Però junto a este análisis, hay otras cosas —bastante más graves— que interesa destacar. Algunas flotas del sector pesquero, particularmente en el País Vasco, han decidido faenar por su cuenta, pese a no tener las licencias expedidas por la Comisión Económica Europea y desatendiendo las normas prohibitivas oficiales.

Al mismo tiempo, dirigentes del sindicato de obreros del campo y de la Unión General de Trabajadores de Cádiz, han llegado a Madrid, a fin de tratar de resolver la problemática de aquella provincia y en particular, para negociar la extensión a seis días semanales de los tres que actualmente se establecen para el empleo comunitario. Tanto la inestabilidad laboral como el hambre, son peligrosos y hoy, el principal riesgo que se corre es el de una disociación entre el proceso democrático y quienes a nivel ejecutivo lo prefirieron y aquellos

sectores de la población que observan entre la preocupación y la ira cómo sus reivindicaciones más inmediatas —y en particular la del trabajo estable— siguen como antaño, sin resolverse.

Los llamados sindicatos obreros pueden llegar a perder en amplios niveles el control de la situación y no hoy que olvidan que una eclosión de violencia, en este delicado momento constituyente, sería un regalo en bandeja para los partidarios de la desestabilización. La tensión y el dramatismo, hoy por hoy, son palabras aplicables a numerosas zonas de nuestra piel de toro.

### GOBIERNO DE HOY CONTRA GOBIERNO DE MAÑANA

Queda por saber por qué hasta el momento no se han adoptado determinados planes de urgencia para estas situaciones de urgencia que ayudamos. Ciertamente el Gobierno Suárez está aguardando, según todos los indicios, a la aprobación de la Constitución para hacer una política propia con un gobierno fuerte, pero si es posible (y hay que creerlo así) adoptar ya determinadas decisiones, no sería ético —ni siquiera en el terreno de lo político— posponerlas a ese momento, por lo demás, quizás ni siquiera un postergamiento sea políticamente inteligente, ya que las realidades suelen encaballarse por encima de los planteamientos y tal como están las cosas (en el litoral costero, en Extremadura, en An-

dalucía) toda dilación es jugar con fuego, por ello, no es descartable que a primeros de mes se aprueben medidas concretas insertas en una perspectiva amplia, para remediar estas situaciones de urgencia, al igual que en el próximo Consejo de Ministros se adoptará un programa de saneamiento, destinado a los sectores naval y siderúrgico, con una inversión prevista, superior a los 120.000 millones de pesetas.

En la misma reunión, el gabinete Suárez aprobó, al parecer, un decreto del Ministerio del Interior, por el que se establece la disolución de los comitantes y bandas armadas de defensa civil. En tanto, la actividad de Gobierno se centra en una preparación de disposiciones —normativas y ejecutivas— de cara al mes de septiembre, el director general de Seguridad prohíbe a los jefes superiores de policía hacer declaraciones públicas —una medida necesaria— y Marcelino Oreja prepara, con su colega cubano, Isidoro Malmierca, la visita a La Habana, en la primera semana de septiembre, del presidente del Gobierno, Adolfo Suárez.

### CONVOCADO EL CONSEJO DE MINISTROS

Madrid, 23. (Efe).— El próximo viernes, día 25 se celebrará Consejo de Ministros. Han informado a «Efe» fuentes de la Presidencia del Gobierno.

La convocatoria del Consejo prevé el comienzo de la reunión del gabinete para las 9,39 de la mañana.

# Nicaragua: ¿Hacia el fin de una de las más viejas dictaduras de América?

## Los Somoza amenazados por los guerrilleros sandinistas

(Viene de primera pág.)  
nacionales y varios heridos. Ninguno de los sandinistas ha resultado dañado.

Los secuestradores piden que en el plazo de ocho horas, según

últimas informaciones procedentes de Managua, se ponga en libertad a cien presos, un rescate de 10 millones de dólares y dos aviones para ser trasladados a Méjico, Venezuela o Cuba. Por su parte, el gobierno ha pedido que se amplie el plazo a 24 horas.

Este ataque del Frente Sandinista es el más audaz llevado a cabo contra el régimen de Somoza, y significa, después de casi ocho meses de inestabilidad política, el momento más crítico por el que pasa la familia Somoza que, ha controlado el país desde hace casi cincuenta años.

### EL ASESINATO DEL DIRECTOR DE «LA PRENSA»

Ningún país centroamericano ha conocido un régimen tan personal como el establecido por el general Somoza, desde que su dinastía se implantase en aquel país con la ayuda norteamericana y después de asesinar en 1934 al guerrillero Sandino, que había tenido en jaque a las fuerzas defensoras de la oligarquía frutera norteamericana.

Somoza ha acallado todas las protestas imponiendo un orden que se mantuvo durante muchos años y que le permitió adueñarse del país, de sus instituciones, de sus medios de comunicación social, de sus transportes marítimos, terrestres y aéreos, de sus industrias y de sus explotaciones agrarias, ganaderas y forestales.

Però al cabo de los años se abre un nuevo paréntesis en la vida del país con la institucionalización de la crisis, que se empezó a hacer patente en 1971, cuando para sobrevivir y mantenerse al frente del estado, Somoza permitió un pacto entre su partido y el Conservador, único opositor con existencia legalmente reconocida.

El descontento ha seguido fermentando, extendiéndose a campos y ciudades y sólo quedó acallado por el terremoto que destruyó Managua y casi miles de víctimas. Pero en enero de este año la protesta arreció a raíz del asesinato de Pedro Joaquín Chamorro, miembro de la oposición y director del diario «La Prensa». Desde ese mes, estos han sido los incidentes más importantes ocurridos en Nicaragua.

4 de febrero: decenas de heridos, la mayoría con síntomas de asfixia por el efecto de los gases lacrimógenos, se produjeron en el transcurso de la manifestación, reprimida por la Guardia Nacional, celebrada para conmemorar el 44 aniversario de la muerte de César Augusto Sandino.

28 de febrero: Diez personas resultaron muertas y más de 20 heridos a causa de los enfrentamientos entre miembros de la oposición a Somoza y fuerzas del Ejército. Esta manifestación se produjo en la ciudad de Carazo y fue la respuesta al discurso de Somoza en el que manifestó que pensaba seguir en el poder.

2 de marzo: Según un informe de la Cruz Roja, 27 personas resultaron muertas en los primeros días de dicho mes y en los últimos días de febrero en las manifestaciones celebradas para oponerse al régimen vigente.

10 de marzo: Es asesinado por los sandinistas el general Reynaldo Pérez Vega, máximo colaborador de Anastasio Somoza.

26 de abril: Grupos de manifestantes antigubernamentales quemaron autobuses y casas en varias ciudades nicaragüenses en la continuación de las manifestaciones iniciadas a primeros de año.

21 de julio: Dos personas resultaron muertas en los enfrentamientos con la Guardia Nacional, en el transcurso de una manifestación. El país se encuentra paralizado en un 75 por ciento de sus actividades económicas como protesta por el asesinato de ochocientos estudiantes de Secundaria y otros civiles durante las manifestaciones populares celebradas en Diriamba y Jinotepé.

22 de julio: Un grupo de activistas intenta asesinar a Anastasio Somoza mientras se encontraba reunido con su Gabinete, tanto él como su hijo Anastasio Somoza III, jefe del Ejército nicaragüense, resultaron ilesos.

15 de agosto: El clero nicaragüense hace público un documento condenando la política de Somoza y pidiéndole que abandone el poder.

### ALGUNOS PRESOS POLITICOS SERAN LIBERADOS

Managua, 23. (Efe).— Parte, si no todos los prisioneros políticos nicaragüenses, serán liberados por el gobierno, informó esta tarde a «Efe» el secretario (ministro) de Información y Prensa de la Presidencia, Rafael Cano.

Rafael Cano dijo que se estaban revisando uno por uno, todos los expedientes de los presos sandinistas, «juzgados y condenados» algunos ya desde hace muchos años.

«Si no todos —explicó Rafael Cano a «Efe»— se procurará liberar a todos cuantos sea posible. Así cumpliremos con una parte de las exigencias de los guerrilleros que han tomado el Palacio Nacional».

El secretario de Información y Prensa de la Presidencia aseguró que, eran absolutamente falsas las palabras del comandante «Cero» en conversación previa con la agencia «Efe», en el sentido de que el presidente nicaragüense, general Somoza, «se niega a negociar».

«¿Cómo es posible que se difundan estos infundios —se preguntó Cano— cuando es sabido que tres arzobispos y dos embajadores están sosteniendo conversaciones y negociaciones con los guerrilleros para llegar a una solución?». El ministro nicaragüense dijo que, ya había habido tres contactos entre las dos partes —gobierno-guerrilleros— a través de los mediadores y que existen esperanzas de «llegar a un arreglo».

«El Gobierno y el Estado Mayor, reunidos en sesión permanente, requeridos por el general Somoza —añadió Cano— han cedido también a otra pretensión: la de que las fuerzas militares se retrasen a trescientos metros del Palacio Nacional».

### SIEETE MUERTOS Y CATORCE HERIDOS

El ministro nicaragüense de Información, informó telefónicamente a «Efe» que cinco militares y dos civiles murieron durante el asalto sandinista al Palacio Nacional de Managua, sede del parlamento y varios ministerios.

Cano agregó que los heridos son catorce: tres militares y once civiles.

# Los Derechos Humanos incorporados a la Constitución

(Viene de primera página)

radadas las enmiendas del señor Ollero (agrupación independiente) y del grupo P.S.I., quienes aludieron a la inconveniencia de someterlas a votación, ya que era claro que no existía consenso sobre las mismas, fue votado el texto de UCD, que resultó aprobado por 16 votos a favor y seis abstenciones de los senadores socialistas y del señor Cirici (Entesa).

El nuevo apartado del artículo diez queda redactado así: «Las normas relativas a derechos fundamentales y a las libertades que la Constitución reconoce, se interpretarán de conformidad con la declaración universal de derechos humanos y demás tratados y acuerdos internacionales sobre las mismas materias, ratificados por España».

Francisco Ramos, portavoz socialista, manifestó entonces que su grupo mantenía su oposición a esta nueva redacción, por considerar que la referencia a los Derechos Humanos se encontraba ya en el Artículo 90 del proyecto, por lo cual mantendría en el pleno de la cámara un voto particular contra la adición del apartado. Así las cosas, se mantiene la incógnita de si el Partido Socialista pondrá en cuestión a la hora del Referéndum y según las insinuaciones formuladas esta mañana por el propio señor Ramos en este sentido, el texto de Constitución surgido de la cámara alta, con nuevas enmiendas incorporadas. En el debate sobre el artículo once con que se abre el capítulo primero («De los españoles y extranjeros») del proyecto e integrado por tres apartados, fue aprobada una enmienda de Camilo José Cela al apartado

primero, fusionada con otra de Lorenzo Martín Retortillo (PSI). El texto resultante dice: «La nacionalidad española se adquiere, se conserva y se pierde de acuerdo con lo establecido por la Ley». El apartado segundo («Los españoles son mayores de edad a los 18 años»), no fue sometido, provisionalmente, a votación, en virtud de una enmienda de Justino Azcárate (Agrupación Independiente), en el sentido de que su ubicación en este artículo no era la más adecuada. En cuanto al apartado tercero, prosperó una enmienda de UCD, defendida por Antonio Jiménez Blanco —16 votos a favor y nueve abstenciones— que confiere mayor propiedad a su texto. Este queda así: «El Estado podrá concertar tratados de doble nacionalidad con los países iberoamericanos o con aquellos que tengan o hayan tenido particular vinculación histórica con España. En estos mismos países, si sus leyes no lo prohíben, aún cuando no reconozcan el derecho de reciprocidad, podrán naturalizarse los españoles sin perder su nacionalidad de origen».

No corrió la misma suerte una enmienda del señor Monreal (senadores vascos), apoyada por Cirici Pellicer, por la que se pretendía establecer que el Estado pudiese negociar tratados de doble nacionalidad «Con algunos estados que posean minorías relacionadas lingüística y culturalmente con algunas comunidades autónomas». Tras la derrota de este texto, por tres votos a favor, once en contra y diez abstenciones, se añadió un Artículo once bis al anterior, en virtud de una enmienda de Jus-

tino de Azcárate, con esta redacción: «Ningún español de origen podrá ser privado de su nacionalidad», y que fue aprobada por unanimidad.

### LOS EXTRANJEROS, TITULARES DE DERECHOS POLITICOS

Como estaba previsto, la Comisión acordó por unanimidad referendar la enmienda de Justino Azcárate para que el apartado segundo del Artículo 11 se convirtiese en un anexo 11, tercera a dicho Artículo. Ya en el debate del siguiente, relativo a los extranjeros y su situación jurídica, fue aprobada por unanimidad una enmienda «in voce» presentada por el grupo PSI y defendida por Manuel Villar, por la que los dos primeros apartados del artículo quedan refundidos como sigue: «Los extranjeros gozarán en España de las libertades públicas que garantiza el presente título, en los términos que establezcan los tratados y la Ley reguladora de su condición jurídica». Con ello queda suprimida la frase del texto original que establecía que «Solamente los españoles serán titulares de derechos políticos». Todas las enmiendas presentadas al apartado tercero (sobre el mecanismo de concesión y aplicación de la extradición) resultaron derrotadas. Así, no prosperó el texto de Xirriac (cambiar «delitos políticos» por «conductas de intencionalidad política»). Iglesias Corral (cambiar «delitos políticos» por «de opinión o ideológica») y Azcárate (añadiendo que «en ningún caso se concederá la extradición de nacionales y que no se aplicará a países que apliquen la pena de muerte»), así como diferentes enmiendas «in voce» que fueron presentadas. Ya aprobado en votación el texto del proyecto, el apartado cuarto fue modificado al ser aprobada una enmienda de la Agrupación Independiente. El texto queda así: «La ley establecerá los términos en que los ciudadanos de otros países y los apátridas podrán gozar del derecho de asilo en España. Este derecho no podrá ser invocado contra una acción judicial realmente originada por delitos comunes o por delitos opuestos a los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas».

Por último, se entró en el análisis del capítulo segundo del proyecto. Fueron retiradas enmiendas de los señores Zaragoza (Grupo Mixto) y Ollero (Agrupación Independiente), al artículo 13, cuyo texto original quedó aprobado, y prosperó una enmienda de Villar Arregui, por la que quedan modificadas las rúbricas del capítulo segundo («Derechos y Libertades») en vez de «Libertades y Derechos») y de la sección primera del capítulo («De los Derechos Humanos y Libertades Públicas»), en vez de «De las Libertades Públicas».

Mañana, a las diez y media, se reanuda la sesión.

# Breve estancia de S. M. el Rey, en Santiago de Compostela

## Clausuró el Congreso de la Sociedad Internacional Roncesvalles

Santiago, 23. — (Pyresa). — ecos seculares y donde nada es Su Majestad el Rey don Juan Carlos ha presidido hoy en Santiago de Compostela el acto de clausura del octavo congreso de la Sociedad Internacional Roncesvalles, al que asisten un total de 250 medievalistas de Europa, Asia y América.

Juan Carlos había llegado al aeropuerto internacional de Lalbacolla, procedente de Palma de Mallorca a las once y veintidós de la mañana a bordo de un «Mystere» de las Fuerzas Aéreas Españolas.

Minutos antes de las doce del mediodía, Juan Carlos llegaba a la Plaza de Obradoiro, para desde allí trasladarse al salón general del Palacio de Gelmírez, donde tendría lugar el acto de clausura del referido congreso.

La secretaria general del Congreso, señora Tyssons, procedió a la lectura de las conclusiones del Congreso de medievalistas, haciendo seguidamente uso de la palabra el vicepresidente de la sociedad y Senador real, doctor Martín de Riquer, quien dio las gracias a Su Majestad por presidir el acto de clausura de este Congreso. «Vuestra Majestad —dijo— nos preside como sucesor de estos y otros reinos pero nosotros vemos en Vuestra Majestad, no tan sólo al Rey de España sino también al que por numerosísimas líneas genealógicas desciende de Carlos Magno».

Cerró el acto el Rey con un breve discurso, en el que comenzó diciendo: «Es para mí muy grato venir hoy a esta vieja ciudad universitaria de Compostela, marco adecuado para que termine en ella vuestro erudito peregrinaje y tenga lugar la clausura del Congreso Internacional que habéis celebrado».

Recordó seguidamente las diversas ciudades y poblaciones que habían presenciado las sesiones de trabajo de este Congreso itinerante, iniciado el pasado día 15 en Roncesvalles, para señalar seguidamente que «Vosotros, universitarios de las tierras más cultas de Europa, de América y Asia, habéis llegado a Santiago, ciudad siempre abierta al viajero lejano, en el que los diversos acentos de vuestras lenguas nativas tienen

extranjero, porque estos viejos muros, desde el Siglo XII han escuchado la voz de vuestros antepasados».

Don Juan Carlos recordó también, en su discurso, la fundación de esta sociedad, el 15 de agosto de 1955, en la colegiata de Roncesvalles, donde «Designásteis —dijo— presidente honorario de vuestra asociación a Ramón Menéndez Pidal, aquel ilustre gallego y gran sabio, cuyas palabras escuché en varias ocasiones en mis años de estudiante universitario. Fulsteis muy pocos los fundadores de aquella sociedad erudita, que tanto prestigio alcanzó, que hoy agrupa a más de 600 de todo el mundo y ha celebrado ocho congresos. Gracias por vuestro trabajo y por vuestra labor investigadora y docente, que constituyen tareas encaminadas hacia lo más bello del genio de los hombres, a las tradiciones de los pueblos y muy especialmente a aquella epopeya que, si bien idealiza acciones guerreras, hoy, al ser interpretado y analizado por vosotros, tanto contribuye a la comprensión y la paz de aquellos mismos hombres y pueblos».

Luego de departir unos momentos con varios de los congresistas, Don Juan Carlos salió de nuevo a la plaza del Obradoiro para dirigirse, fuera de todo protocolo, a la basílica compostelana, siendo aclamado en su recorrido por los varios centenares de personas que se habían congregado en dicha plaza. Don Juan Carlos saludó al numerosísimo público que llenaba la catedral y ya cerca del altar mayor fue recibido por los aplausos de los peregrinos que se encontraban en el templo.

Tras orar unos momentos al pie del altar mayor y dar el tradicional abrazo a la imagen del Apóstol Santiago, que preside la basílica, el Rey abandonó la misma, nuevamente entre las reiteradas muestras de afecto de todos los presentes, para dirigirse al Hostal de los Reyes Católicos, donde almorzó en privado.

Alrededor de los cuatro de y media, Su Majestad subió al «Mystere» que le llevaría de regreso a su residencia veraniega de Mari-

## LOS SITIOS

Redacción, Administración y Talleres  
C. Barcelona, 29

TELEFONOS:

Dirección:	20 39 30
Redacción y Talleres:	20 20 42
Administración:	20 18 82

Depósito Legal GE - 2 - 1953

Edita: M. C. S. E.

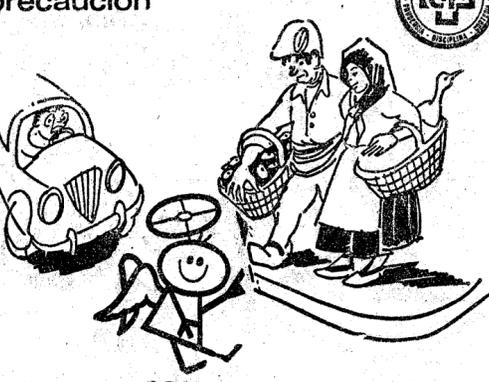
Director: Gonzalo Garrido

Año XXXVI

Precio del ejemplar: 15 pesetas



### Cruza con precaución



UN CONSEJO DE LA C.P.R.

Anúnciese en LOS SITIOS

# Carteles y sociedad



Nos llega la alentadora noticia que un joven partido político presente en el abanico gerundense, prepara una campaña de difusión en la que entrarán numerosos carteles que se colocarán por las calles, esquinas y muros de Gerona. Pero, además, el propio cartel lucirá una leyenda por la que se hace saber que el partido se compromete a quitar el cartel en el plazo de un mes. Y es precisamente, en este compromiso inicial, en lo que nos sentimos alentados.

La sociedad la entendemos como un signo de mala educación. Y nadie nos negará que Gerona, en este aspecto de carteles presenta un aspecto deplorable. Las sucesivas campañas políticas, por lo visto se tomaron como un auténtico libertinaje a ensuciar la ciudad. Tras el ejemplo de desidia dado por la mayoría de los partidos, salvo algún tímido intento, que finalmente quedó en esto, cualquier actividad, incluidas varias que se han celebrado en el Teatro Municipal, otras de clara significación artística, etc., lo primero que han hecho ha sido ensuciar Gerona, como si éste fuese un objetivo básico en cada una de las cuestiones.

Por lo visto, políticos, estudiantes, artistas y todo un largo etc., se sienten a gusto con la suciedad. Cada cual es muy libre de adoptar estas actitudes, según le convenga, no vamos a objetar nada, sobre la cuestión, pero, normalmente en los países civilizados y aquellos que se tiene por más de más, siguen muy unidos a la limpieza general. Aquí, la falta de respeto, la falta de amor a la ciudad ha sido total y absoluta. Las zonas más céntricas, precisamente por serlo se han visto profusamente ensuciadas y así están, al extremo que hemos visto a más de un visitante extranjero captar con su cámara algunas de tales muestras de suciedad, que se juzgarán como colectivas, pues si nuestra sociedad consiente en ensuciar y mantener así a nuestra ciudad es porque le va la marcha de este asunto, hay una especie animal que también se siente muy bien con ciertos niveles de suciedad, ya se sabe.

Esta ausencia de respeto por la ciudad en la que todos convivimos, es constante y aunque adquiere su máxima expresión en esta profusión de carteles que ensucian durante largos meses las zonas más visibles de la ciudad, podríamos exacerbarla a otra lista igualmente larga, como pueden ser las aceras donde hay veladores de bares y cafés, y cuyos clientes, igualmente se sienten a sus anchas con la habitual suciedad que cubre los citados suelos, y con la mayor indiferencia se tiran al suelo envoltorios de azucarillos, servilletas de papel, bolsas de patatas, etc. Realmente cuesta el mismo, o menor, esfuerzo dejar las citadas cosas sobre el plato en que nos sirven, pero, la educación, la ausencia de la misma nos impide a lanzarlo al suelo. Y lo que es peor, las más jóvenes generaciones hacen exactamente lo mismo porque son muy pocos los que se entretienen en señalar la incorrección, la ofensa que se hace a la convivencia general, con todo ello, pero así estamos. No debe extrañarnos que después más de un ciudadano se haya ruborizado cuando en algún país, ha hecho el mismo y se le ha indicado que «ese le había caído un papel».

Si cunde el ejemplo de compromiso de retirada de carteles políticos, algún día la suciedad puede parecerse extraña a nosotros.

GAY

# GERONA CAPITAL

## El segundo aeropuerto de Barcelona es el de Gerona

### Sería insensato, en terminos económicos, adecuar otras instalaciones

### Hay que utilizar plenamente las gerundenses

Vuelven a circular por Barcelona diversas informaciones sobre la oportunidad, ahora parece que ya es inoportuno de adecuar el aeropuerto de Sabadell a las necesidades que en el futuro puede tener el del Prat, para su ampliación. En una palabra que Sabadell sea el segundo aeropuerto barcelonés.

Para ello, evidentemente, serían necesarias unas obras de acondicionamiento muy importantes pues las pistas e instalaciones sabadellenses están previstas para los movimientos propios de un aeroclub, es decir, que lo utilizan avionetas, de mayor o menor envergadura para pequeños aparatos, en definitiva, y paralelamente los sistemas de ayuda a la navegación y a las tomas de tierra y despeje son también elementales, si se comparan con las que precisan las grandes instalaciones de un aeropuerto moderno.

En cambio, los barceloneses guardan cuidadoso silencio de otro aeropuerto que está a menos de cien kilómetros de la plaza de Cataluña, y que tiene una comunicación magnífica con Barcelona y concretamente con las comarcas del norte de la capital, como El Maresme y el Vallés, a base de autopista. Naturalmente nos referimos al aeropuerto de Gerona.

**INFRAUTILIZACION**  
No es ningún secreto si deci-

mos que el aeropuerto gerundense está infrautilizado. Prácticamente está en activo durante tres o cuatro meses al año, a los que se puede sumar algunos fines de semana.

En pura teoría económica la inversión que se ha realizado en Gerona tardaría muchos años en ser amortizada. Y conste que empleamos esta terminología porque son varios los países, especialmente en el área anglosajona, en que los aeropuertos actúan como sociedades mercantiles. Es un negocio como otro cualquiera, con los correspondientes controles e inspección de los organismos estatales competentes, pero que tiene que moverse como una empresa y hay unos socios que, naturalmente esperan a fin de año para repartirse unos dividendos. Pero, sin que por el momento podamos pensar en este sistema entre nosotros, sí que parece necesario que la rentabilidad social de las costosas inversiones del aeropuerto gerundense se trate de aumentar.

Es evidente que el aeropuerto de Gerona puede admitir tantos vuelos como sean necesarios para descongestionar Barcelona. Prácticamente podrían situarse todos los «charters» y determinados vuelos nacionales, con lo que El Prat quedaría para el «puente aéreo» con Madrid y los vuelos internacionales.

El centenar escaso de kilómetros que median entre Barcelona y el aeropuerto de Gerona (en realidad unos 80), no es ninguna distancia exagerada. También en este número ofrecemos una información sobre los aeropuertos londinenses y puede comprobar el lector cómo las distancias medias entre el centro de la ciudad y sus aeropuertos es precisamente ésta.

Parece claro que antes de pensar en construcciones o adaptaciones, lo primero que hay que pensar es en utilizar plenamente lo que ya se tiene, y únicamente después de agotadas todas sus posibilidades pensar en lo nuevo. Nos da la impresión que vistas las cosas desde Barcelona, parece como si el aeropuerto de Gerona estuviese en el extranjero. ¿O es que tenemos que pensar que no interesa allí potenciar Gerona?

#### RESPONSABILIDAD COLECTIVA

En estos momentos en que tan fáciles son las posturas de reclamación de una serie de extremos para Gerona, creemos que se ofrece con el tema del segundo aeropuerto de Barcelona, una posibilidad singular a nuestros políticos, a nuestras Corporaciones y a las instituciones mercantiles, para potenciar o reclamar que se tenga en cuenta que en Cataluña ya existe este segundo aeropuerto de Barcelona y que éste no es otro que el de Gerona.

Existe también el aspecto económico general. No creemos que la economía española esté, en estos momentos, en disposición de pasar alegremente los millones que supondría la construcción de un nuevo aeropuerto para la Ciudad Condal, cuando ya se dispone de unos instalaciones excelentes y que son escasamente utilizadas, y que, por tanto, permiten toda la desconexión que sea necesaria del aeropuerto de Barcelona.

Tampoco es válido el argumento que podría esgrimirse respecto de los meses estivales y la mayor concentración de vuelos que registra Gerona. Realmente en estos momentos, teniendo en cuenta las cifras nuntas de los días de mayor movimiento en Gerona, podría dolerse, sin grandes molestias la capacidad de recepción de nuestro aeropuerto, ya no hablemos del resto del año, es decir en cuanto pase la temporada turística.

Gerona no pueda renunciar a esta oportunidad, más de cara al futuro que en los presentes momentos. En Gerona realmente el aeropuerto de Barcelona todavía es perfecto, capaz de absorber los vuelos que se realicen y parten del Prat, como si estas cifras aumentasen, cosa que sin duda sucederá. Pero hay que tener una visión de futuro como la tuvo en su día el que fuera alcalde de Plava de Aro, don Juan Carull, a quien hay que atribuir la paternidad de este tema con indubitable visión del porvenir global de la economía catalana pues el tema que nos ocupa incide directamente en el fondo de la temática de la economía, el comercio y el turismo catalán, y creemos que como catalanes no podemos renunciar a que todas nuestras elementos patrimoniales rindan al máximo.

Una parte importante de las mercancías que se trafican, tanto en entrada como en salida de diversas industrias gerundenses, se mueven por el aire. Sin embargo, tales movimientos se realizan desde Gerona, y en buena parte por que los actuales servicios son mínimos en lo que se refiere a líneas regulares que puedan transportar carga. El avión de Madrid, lleva una parte de carga realmente simbólica.

De nuestro recuerdo, algunos experiencias que se han realizado han sido plenamente positivas. Hace algunos años, con la importación de una partida de ganado para reforzar nuestro cabaña, dentro de los planes de Semeja, llegó en avión, y hace algún tiempo, una empresa dedicada al curtido de pieles exóticas fletó un avión desde el centro de Africa para el transporte de sus materias primas al aeropuerto gerundense.

Puede que sean dos tímidos ejemplos, pero válidos para demostrar estas posibilidades, que tiene el aeropuerto gerundense para los movimientos de carga. La mentalización de nuestros industriales y empresarios es importante para que comprendan las posibilidades que para sus productos ofrece el poder disponer de un aeropuerto.

## La ciudad hoy

### SANTORAL

**H O Y**  
San Bartolomé.

**MAÑANA**  
San José de Calasanz.

**FARMACIAS DE TURNO**  
(De 9 mañana a 10,30 noche)

**FARMACIA GARRIGA**  
C. Catalina Albert, 5 (Plaza de Toros).

**FARMACIA PLA**  
Carrer Nou, 4.

**TURNO DE URGENCIA**  
(De 10,30 noche a 9 mañana)

**FARMACIA GARRIGA**  
C. Catalina Albert, 5 (Plaza de Toros).

**DE LA SEGURIDAD SOCIAL**

**Avisos:** Calle Santa Clara, 23. Teléfono 20 00 12.  
Domingos y festivos: De 9 mañana, a 9 mañana del día siguiente.

**Días laborables:** de 5 tarde a 3 mañana del día siguiente.

**TELEFONOS PARA CASOS URGENTES**

POLICIA MUNICIPAL	20 45 26
POLICIA	20 14 44
GUARDIA CIVIL	20 86 50
GUARDIA C. TRAFICO	20 13 81
POLICIA ARMADA	20 16 37
BOMBEROS	20 00 80
TELEGRAFOS	22 20 00
CRUZ ROJA	20 04 15

## CUPON PRO CIEGOS



## NOTA ACLARATORIA

En la Esquela de D.ª María Magaldi Calderaro publicada ayer, por error se omitió el nombre de su hermana política D.ª Josefina Bosch.

Lo que hacemos constar para conocimiento del lector.

J. Victor GAY

## CINES

**COLISEO IMPERIAL**  
**CELDA DE CASTIGO**  
José Carlos Ruiz y Salvador Sánchez

**LAS VEGAS LADY**  
Stella Stevens y Stuart Whitman  
Para mayores de 18 años.

**CINEMA MODERN**  
Refrigerat

Avui, 4 tarda continua i 10'15 nit, ultimas proyecciones de la pellicula de Robert Mulligan

**NIKEL RIDER**  
Majors de 18 anys.  
Un demà vindres, estrena de **UN CAU DAVVER A LOS POSTRES**

**TEATRO ULTONIA**  
**EL JOVEN Y LA CUARENTONA**  
Horario: 3, 6,05 y 10,40.

**VANESSA**  
Horario: 4,30, 7,35 y 10,40.  
Programa autorizado para mayores de 18 años.

**CATALUNYA 1**  
Avui, darrer dia

**ALERTA ROJA:**  
**NEPTUNO HUNDIDO**  
Charlton Heston, David Carradine i Stacy Keach.  
41 homes atrapats dintre d'un submarí nuclear a 1.450 pès de profunditat. La operació de rescat més espectacular mai filmada.

Horari: 6,15, 8,15 i 10,15.  
Autoritzada per a tots els públics.

**CATALUNYA 2**  
Avui, darrer dia

**2.001 UNA ODISEA DEL ESPACIO**  
de STANLEY KUBRICK

Un fabulós viatge a les estrelles... i més enllà.

Visqueu l'aventura que el destí reserva a l'home.

Horari: 5,45, 8,00 i 10,15.  
Autoritzada per a tots els públics

Anúnciese en **LOS SITIOS**

## Programas de Televisión y Radio

### HOY, JUEVES

- 13,45 Carta de ajuste. Jorge Sepúlveda.
- 14,00 Apertura y presentación.
- 14,02 Avance Telediario.
- 14,05 Programa regional simultáneo.
- 14,30 Telediario. Primera edición.
- 15,00 Hora 15.
- 15,20 Novela. Cap. XIX. «La feria de las vanidades», de William M. Tackery.
- 15,50 Gente hoy.
- 16,20 Despedida y cierre.
- 18,45 Carta de ajuste. Nubes Grises.
- 19,00 Apertura y presentación.
- 19,00 Avance Telediario.
- 19,05 Un globo, dos globos, tres globos. Las aventuras del Oso Colargol: «El tesoro robado». Cine cómico: «La mona ladrona». El oro de Hunter: «Episodio III».
- 20,00 Pintores en el tiempo. Fernando Álvarez de Sotomayor.
- 20,30 Notación. Campeonato del mundo.
- 21,00 Vivir cada día. Programa informativo.
- 21,30 Telediario. Segunda edición.
- 22,05 Sesión de noche. «Raffles: Caballero y ladrón». 1940.
- 23,00 La España de los Botellari. «Un millón con casa y coche».
- 23,50 Ultimas noticias. Buenas noches. Despedida y cierre.

mon Coderch. Sinopsis: «Set dies a RTVE, «RTVE-Noticies», y «Els teleticrics parlem».

14,00 Miramar (color).

16,15 Personatges. Realizador: Rafael Martín. Directora y presentadora: Montserrat Roig. Personaje: Joan Crespi.

17,00 Barcelona-RTVE (color). (Repetición de las 13,30).

Segundo programa: Personatges. (Repetición de las 16,15).

**RADIO GIRONA E A J 38**

7,00 Apertura.

7,03 Sintonía y pensamiento.



- 7,05 Sant Rosari.
- 7,30 Musical.
- 7,45 Matinal Cadena SER.
- 8,30 La saga de los Porretas.
- 8,45 Musical.
- 9,00 Informativo. SER.
- 9,05 El matí és nostre.
- 11,00 Matinal Cadena SER.
- 11,30 Novedades musicales.
- 12,30 Sardanas en la radio.
- 12,50 Què en sabem de Catalunya.
- 13,10 Altaveu!
- 13,30 Micrófono deportivo.
- 14,00 Cadena Catalana.
- 14,30 Informativo. SER.
- 15,00 Discoteca abierta.
- 16,00 La muchacha que vino de lejos. Cap. 223. Radio-Notela.
- 17,00 Eva, nada más. Cap. 293. Radio-Notela.
- 17,30 Desfile de éxitos.
- 18,00 La SER informa.
- 18,05 Programa especial. SER.
- 18,30 Voces famosas.
- 19,30 Girona al día.
- 19,45 Estrellas francesas.
- 20,00 Informativo de las ocho. SER.
- 20,30 El deporte en Gerona.
- 20,45 Bailalibes.
- 21,00 Velada selecta.
- 22,00 Informativo. SER.
- 22,15 Diario musical.
- 22,15 Los superventas. SER.
- 23,30 Hora 25. SER.
- 0,30 Agosto noche. SER.
- 1,00 Sintonía y pensamiento.
- 1,05 Cierre.

### LA VOZ DE GERONA

- 8,00 Bon dia, Girona.
- 8,05 Feliz despertar.
- 9,15 Mundo musical.
- 10,45 Información local y provincial.
- 11,00 Boletín de RNE.
- 11,05 Silbando al trabajar.
- 12,02 «Bon Jour».
- 12,30 Parlem, omics.
- 13,05 Radio Cadena Musical.
- 13,30 Panorama.
- 14,00 Diario hablado de RTVE.
- 14,35 Polideportivo.
- 14,45 Cambios de la Bolsa.
- 14,48 Avance discos dedicados.
- 14,50 Música para el relax.
- 15,20 Tarde en ritmo.
- 16,30 Novela.
- 17,25 Francis.
- 18,00 Variedades radiofónicas.
- 19,20 Santo Rosario.
- 20,00 Paseo musical.
- 21,00 Radiocadena Actualidad.
- 21,30 Tot cantant.
- 22,00 Boletín de RTVE.
- 22,15 Páginas maestras.
- 22,55 Nocturno.
- 24,00 Sumario y cierre.

## PROPERA OBERTURA



### PROGRAMAS DEL CIRCUITO CATALAN

- Primer programa:**
- 13,15 Carta de ajuste. Solistes de Catalunya. «Mozart a Montserrat».
  - 13,30 Barcelona-RTVE (color). Programa informativo sobre la actividad de RTVE en Barcelona. **Gulón y coordinación:** Andreu Castellet. **Presentador:** Joaquín Kremel i Anna Castells. **Reporteros:** Julià Peiró y Jerònica Vidal. **Realizador:** Ra-

†

**PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ANIMA DE ANTONIA PUJOL i FERRER VDA. DE D. ROBERT ROCA i SOLER**

qui morí a El Romani (Vendrell), el dia 16 d'agost del 1978, a l'edat de 78 anys, havent rebut els Sants Sagraments.

A. C. S.

Les seves filles, M.ª Teresa, Rosa Maria; fill polític, Joan Castañer; néts i família tota, us preguen de tenir-la present en les vostres oracions.

Domicili mortuori: Carrer Vergé de la Salut, 15 (Sant Narcís)

†

**PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ANIMA DE JOAQUIM FERRER i PRADAS**

qui morí a Girona, el dia 23 d'agost del 1978, a l'edat de 62 anys, havent rebut l'Extremunció

A. C. S.

Els seus germans, Jesús, Josep i Martí; germanes polítiques, Maria Ruiz, Dolors Ballada i Josefina López; nebots, cosins i família tota, participen a llurs amistats tan sensible perdua. La Missa Equeual en sufragi de la seva ànima, se celebrarà avui, dijous, dia 24, a les 9,30 del matí, a l'Església Parroquial de Domeny.

Girona, 24 d'agost del 1978

# Próxima Asamblea provincial de UCD

## El Consell Politic del partido en Cataluña se reunirá el 3 de septiembre en Sitjes

UCD de Gerona, nos ruega la publicación de la siguiente nota: «Reunido el comité ejecutivo de UCD de Gerona se han tratado en reunión ordinaria prioritariamente:

1) Aspectos organizativos de la próxima Asamblea provincial para elección de compromisarios al I Congreso Nacional de

UCD, a celebrar el próximo octubre.

2) Se ha informado al comité de la reunión del Consell Politic de UCD de Cataluña, celebrado el día 2, por primera vez fuera de Barcelona, en Sitjes con motivo de la inauguración del local social de UCD.

3) Informe de los distintos Secretarías Ejecutivas».

# Preocupación de C.D.C. por diversos temas gerundenses

## Reitera su voluntad de defensa del patrimonio natural

El partido Convergencia Democrática de Catalunya, nos ruega la publicación de las siguientes notas:

«El Comité Comarcal de C.D.C. de l'Alt Empordà, en front al problema dels aiguamolls d'aquesta comarca, creu oportú fer pública la següent declaració:

1er.— Congratular-se de que, finalment, s'hagin iniciat unes converses entre l'empresa urbanitzadora, el batlle de Castelló, Icona, ecologistes, parlamentaris, Ministeri d'Obres Públiques, Universitat de Girona i Depana, amb intervenció de la Generalitat.

2on.— Que aquest tipus de converses i negociacions deuen continuar i arribar a bon fi, doncs en una situació democràtica, el parlar, informar i negociar són les úniques vies concretes, civilitzades i vàlides per a resoldre els problemes.

3er.— Que espera i desitja que els acords adoptats es compleixin degudament i s'arribi a una solució eficaç que, sense destruir la riquesa i l'equilibri dels aiguamolls ni contribuir a la salinització de les aigües potables— coses que creiem del tot indispensables— tampoc perjudiqui ni postergui els pobles ubicats a l'entorn de la Badia de Roses.

4art.— Que C.D.C., seguint la línia d'actuació que l'any passat va portar a terme el seu diputat senyor Ramon Sala, creu necessari que l'empresa constructora compleixi rigurosament el recent ordre del Ministeri de Cultura de suspensió d'obres i

s'abstingui de tirar endavant cap més acció.

a.— Abans de fer-se públic el dictamen de l'anunciat estudi sobre les implicacions de tipus biològic, social i econòmic.

b.— Abans d'anomenar-se definitivament la comissió tècnica acordada a Girona, els consells i assessoria de la qual ha de comprometre's a complir escrupolosament.

5e.— Que espera que uns interessos particulars— que poden ésser respectables— no prevalguin una vegada més per damunt dels col·lectius, adoptant solucions que provoquin un desequilibri ecològic irreparable.

6e.— Que confia que aquest sigui el darrer conflicte d'aquest tipus que es presenta al nostre país, perquè, d'ara endavant, els permisos d'obres i més els d'aquesta envergadura, no s'ingressin ja més concedits per entitats escollides «a dit», sino per d'altres de democràtiques que escoltin i acullin el parer del poble i s'assessorin per tota mena de tècnics imparcials i responsables».

### SOBRE LAS EXPROPIACIONES DE ESPOLLA

La «Comissió per a la defensa del Patrimoni natural, artístic i arqueològic d'Espolla», ha hec ho pública una nota en la que manifesta que dicha comissió fue nombrada por todo el pueblo en una reunión general celebrada hace unos meses en la que se le delegó la realización de gestiones referentes al problema de las expropiaciones para la ampliación del campo de prácticas de tiro del Campamento Militar de Sant Climent Sescebes. Recientemente, en otra reunión general, los habitantes del pueblo reiteraron la confianza a la citada comissió.

Esta, pues, ha realizado diversas gestiones, asistida por el diputado Jordi Pujol y el senador Ferrer Gironés, entrevistándose con el Jefe del Estado Mayor y otras autoridades militares para negociar las condiciones más favorables de expropiación. En este sentido, la Comissió reitera su convencimiento que la negociación es el único camino que realmente puede seguirse para conseguir ventajas para el pueblo de Espolla y los habitantes afectados— rechaza cualquier intervención de otra índole— posición total, marchas antimilitaristas, etc.— que pueden ser contraproducentes en el punto actual de las negociaciones, en las que intervienen por otra parte, un competente equipo de juristas.

Por último, La Comissió reitera su voluntad de defensa del patrimonio natural, arqueològic y artístico del pueblo, los valores eco-

lógicos y paisajísticos, etc., defen- sa que es compatible con la nego- ciación e las expropiaciones, las cuales deben llevarse a cabo con las máximas ventajas para el pue- blo de Espolla.

## Solo en 4 lugares de España, incluida Gerona POR FIN, VENTA DE PUROS «DAVIDOFF»

Los fumadores de puros habamos pueden estar de enhorabuena por cuanto, por fin, Tabacalera ha decidido poner a la venta los célebres puros «Davidoff», inéditos hasta la fecha en España y que, si se encontraban, costaban una fortuna, pues eran de contrabando.

No se trata de una llegada masiva de esta marca, sino que tan sólo se venderán en ciertas expendurias y aún de Madrid, Barcelona, Costa del Sol y Costa Brava, incluyendo Gerona.

## De interés para los partidos, grupos y entidades que deseen ver publicadas sus notas en LOS SITIOS

### Normativa legal al respecto

Ante las numerosas notas, comunicados e informaciones que llegan a nuestra Redacción procedentes de entidades, grupos políticos, partidos, etc., hemos de recordar a todos nuestros comunicantes que, de acuerdo con la normativa legal vigente, nos es imposible publicarlas si tales comunicados no vienen escritas sobre el papel de la entidad comunicante y avalados con los sellos o, en su caso, firmas con número de carnet de identidad.

Aquellas notas que últimamente hemos recibido sin estos requisitos se hallan a disposición de los remitentes para que cumplimenten tales extremos que nos son exigidos por Ley y una vez se haya hecho, serán inmediatamente publicadas.

# Preocupación comunista por la falta de bocas de riego en Vilarroja

El Partit Socialista Unificat de Catalunya, nos ruega la publicación de la siguiente nota: «La Agrupación del PSUC del barrio de Vilarroja, expresa su preocupación y perplejidad por el hecho de que, dadas las recientes obras de infraestructura del barrio, no se haya tenido en cuenta algo tan esencial, como es la instalación de bocas de riego, teniendo en cuenta, los no muy lejanos sucesos, incluso con pérdidas de vidas humanas, a causa de incendios.

Teniendo en cuenta la alta densidad de las viviendas, un incendio en el barrio podría tener consecuencias irreparables y catastróficas.

Teniendo en cuenta estas circunstancias la Agrupación del P. S.U.C. de Vilarroja, se cree en el deber de evigir la urgente colocación de dichas bocas de riego. Se da el paradójico caso de que en la realización de obras, por parte del Ayuntamiento, se llega al extremo de tener que pedir el agua a los vecinos, que la dan cuando

## El 8 de setiembre, huelga de médicos de la S.S.

Madrid, 23. — (Efe). — La Coordinadora de representantes de 42 hospitales de la Seguridad Social acordó esta madrugada ir a la huelga el próximo día 8, aunque su duración no ha sido determinada.

También acordaron que se mantendría durante la huelga los servicios de urgencia.

La decisión se ha tomado tras diversas discusiones parciales en torno a la motivación y características de esta medida de fuerza.

La limitación de la huelga está a expensas de la ratificación de las asambleas parciales de los 42 hospitales, que enviarán su decisión por telegrama a la mesa de la Coordinadora.

# DEMÀ, CINEMA A LA RAMBLA

Seguint amb l'afar dels films als barris per tothom, ens plau comunicar-vos que aquest divendres, dia 25, a les 10 de la nit, tornarem a estar a la Rambla, tancant en certa mena un cicle que s'ha passejat per tot Girona. I tornem a la Rambla perquè aquell 14 de juliol, nosaltres i vosaltres vàrem pagar la «novatada». Ara veurem i sentirem bé un dels films capitals de l'història del cinema: «Cantando bajo la lluvia» (Singing in the rain, 1951, Gene Kelly i Stanley

estat superat: la felicitat trobada de Kelly i Donen 2 anys abans amb «Un dia en Nueva York» es completaria amb aquesta divertida, maca i interessant obra que ara us proposem. Ja hem dit — i ho creiem— alguna vegada, que aquest film s'ha de veure un cop cada vegada.

Però la cosa no acaba aquí: LA CAIXA, AFIC i les Associacions de Veïns segueixen com el 7e. de Cavalleria i el següent diumenge, 1 de setembre, anem tots plegats a Montllivi amb un altre gol: «La conquesta del

Donen). Important perquè en la seva temàtica presenta una fita del cinema, el pas del mut a sonor al final de la dècada dels 20, perquè com a espectacle musical no ha

Oeste». Creiem fermament que no cal dir res sobre aquesta pel·lícula. El títol ja ho diu tot. Grup de Cinema de l'Agrupació Fotogràfica i Cinematogràfica de Girona



## URVISA PARQUE DE MONTJUICH INFORMA

Datos meteorológicos registrados en la Estación de Bell-lloc del Pla de Gerona y Parque de Montjuich; durante el día de ayer:

	GERONA CAPITAL	PARQUE DE MONTJUICH
TEMPERATURA MAXIMA A LAS 2 HORAS ...	31	28
TEMPERATURA MINIMA A LAS 7 HORAS ...	17	17
LLUVIA, 1,2 LITROS ...	1,2 l.	1,2 l.
VIENTO DOMINANTE ...	Norte	Norte
PRESION ATMOSFERICA MEDIA ...	757	754
PRESION RELATIVA MEDIA ...	86%	71%
VISIBILIDAD ...	8 kilómetros	12 kilómetros

### HORARIO AUTOBUSES

SALIDAS DE MONTJUICH: mañanas, a las 7,45 8,20, 10,30, 11,40 y 12,45.

Tardes, a las 6,05 y 7,15.

SALIDAS GERONA: Plaza Mercado, mañanas, a las 8,05, 9,00, 11,00, 12,20 y 13,20.

Tardes, a las 3,10, 6,25 y 7,45.



Anúnciese en LOS SITIOS



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Don JOSE RAMOS BUENO

que ha fallecido en Gerona, el día 23 de agosto de 1978, a la edad de 63 años, habiendo recibido la Extremaunción

E. P. D.

Su afligida esposa, Joaquina Pagés Soler; hijas, María-Luisa y Montserrat; hijos políticos, José Lladó y José-María Mellado; hermanos, Pilar y Francisco; hermanos políticos, Rafael Fernández, Patrocina Pacheco, María Pagés y Nemesio Pagés; tíos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida. La Misa Exequial en sufragio de su alma, se celebrará hoy, jueves, día 24, a las 11 horas, en la parroquial Iglesia del Carmen.

Domicilio mortuario: Calle Cort-Real n.º 12-2.º

Gerona, 24 de agosto de 1978

repite en voz alta:

# no me importa el mundo de los niños

seguro que le será difícil la primera vez... aun más difícil repetirlo una segunda.

UNICEF le pide ayuda en nombre de los niños que necesitan alimentarse, recibir atenciones sanitarias, educación, respeto y cariño.

UNICEF, con su colaboración pretende la protección integral de la infancia.

contribuya a lograr un mundo más justo, haciéndose socio de UNICEF

Si desea más información sobre UNICEF envíe este cupón al:  
Apartado de Correos N.º 281 - Gerona  
Nombre .....

Dirección .....

Población .....

Toda la publicidad de UNICEF es realizada gratuitamente

ASOCIACION UNICEF ESPAÑA

CON PRUDENCIA, DISCIPLINA Y CORTESIA

## FELIZ VIAJE!

LA LINEA AMARILLA ES VUESTRA LINEA DE VIDA

PARA SU SEGURIDAD RESPECTE LAS SEÑALES DE TRAFICO

CIRCULE POR SU DERECHA

VERIFIQUE SUS FANOS

CIRCULE PENSANDO EN LOS DEMAS

AYUDE A SU PROXIMO

un diario para...

la juventud deportiva

# MARCA

# ELS REGADIS DEL MARGE ESQUERRA DEL BAIX TER

## Des del Pasteral el Ter queda exhauste Qui gosarà deixar de donar aigua a Barcelona per regar els camps de l'Empordà?

per el Senador Francesc Ferrer i Gironés

### 1. ANTECEDENTS HISTORICS

Els regadius del Ter tenen una llarga història. En el 1958 per Decret del 14 de novembre, es va regular la distribució de l'aigua del riu Ter, de la forma següent:

- Abastament de Girona i Cos-Brava, 1'— m3/seg.
- Escorrentia del riu per la Ciutat de Girona, 3'— m3/seg.
- Zona regada del Ter, 12'7 m3/seg.
- Abastament de Barcelona i zona d'influència, 8'— m3/seg.

El rebombori que es va produir a totes les comarques de Girona, per l'expoliació de les aigües del Ter cap a Barcelona, encara es recorda com un important problema polític del règim franquista. Per compensar el greuge en el mateix mes de novembre, en el dia 26, va venir de visita a Girona, el Ministre d'Obres Públiques don Jorge Vialón i va prometre a reserva d'aigua i la construcció d'un «ex-

plan de regadius» que irrigarien a 37.000 Has. Quina zona es podria ampliar fins a 50.000 Has. i que les obres serien costades pel «Estat». (Vegeu Los Sitios núm. 489, del 27.XI.1958). Amb això s'intentava aturar als gironins i compensar-los per les pèrdues que representava l'extinció de 8 m3/seg. de la copa del Ter.

Per Decret 2.110/1966 de 21 de juliol, l'Estat va declarar de «alto interés nacional» la colonització de les zones regables de la conca del riu Ter, les quals les definia així:

- Zona Sak - Bescanó, 1.330 Has.
- Zona Sant Gregori - Sarrià de Ter, 1.350 Has.
- Zona Cervid - Colomers, 1.530 Has.
- Zona del Baix Ter Març Esquerra, 7.460 Has.
- Marge Dreta, 11.630 Has.

Les tres primeres zones es van posar en la primera fase, i en una segona etapa la del Baix Ter, la qual va tenir aprovat el Pla General de Colonització pel Decret 2.689/1970 del 20 d'agost.

En el 1969, els Ministres d'Agricultura i Obres Públiques, varen adjudicar el «Proyecto y Ejecución de las Obras de Riego por Aspersión en el Bajo Ter» a dues empreses, quin projecte va a ser aprovat

tecnicament en el 1971, i es va posar al tràmit d'exposició pública a l'agost del 1971. Però els afectats, conjuntament amb la Cambra Oficial Agrària, es varen oposar al sistema de regatge per aspersió, per resultar antieconòmic, i impugnaren el projecte.

En el mes de maig de 1976, la C.O.S.A. en nom dels afectats demana al Govern que es faci el nou projecte del «Pla Coordinat d'Obres de Regadiu del Baix Ter», però només del Marge Esquerra, i sobretot que s'ajudi el sistema de regatge de «gravetat» o de «a peu».

A Madrid es va reunir la Comissió Tècnica Mixta, en el mes de novembre de 1976, i acordà procedir a la redacció del projecte tal com havien demanat els interessats. Com que a l'agost de 1977, encara no sabia res del projecte del «Pla Coordinat», a petició de la Comunitat de Regants del Baix Ter, el subscribit inicià gestions en la Direcció General d'Obres Hidràuliques, les quals han accelerat la seva redacció, fins que l'Enginyer-Director de la Confederació Hidrogràfica II ha enviat pel seu ex-  
am i estudi un exemplar complet del projecte, el qual suara s'ha exposat al públic segons anunci del B.O.P. del 10 d'agost del 1978, quin tràmit durarà dos mesos.



EFA GUARDIA S.A.

PISOS EN STA. EUGENIA PROTECCION OFICIAL GRUPO 1.º

70% Hipoteca a 15 años al 11%.

30% a convenir directamente con promo ora constructora.

AHORRO del 9% en escritura y contribución.

PARKING, CALEFACCION INDIVIDUAL.

4 DORMITORIOS, BAÑO Y ASO.

C/ Mossana, esquina C/ San Sebastián.

Información en la misma obra, y Telf. 50 51 62

### 2. PROYECTO DEL PLA COORDINAT D'OBRES DE LA ZONA REGABLE DEL RIU TER. SEGONA FASE. MARGE ESQUERRA.

Aquest projecte abarca als municipis de Jafre, Verges, Colomers, La Tallada, A.bons, Vilademati, L'Escal, Bellcaire, Ulló i Torroella de Montgrí, o sigui, que en total afecta a 5.622 Has. de superfície, de les quals 5.540 Has. son aptes per al regatge.

Aquest pla coordinat ha estat promouut conjuntament pel Ministeri d'Obres Públiques (Confederació Hidrogràfica del Pirineu Oriental), i el Ministeri d'Agricultura (IRYDA), i té el caràcter de Pla Director o General dels Regadius, ja que per executar-los materialment caldrà redactar un Projecte Definitiu d'Obra detallat per cada branca o sector.

Els terminis d'execució de les obres estan previstos pels anys 1979, 1980 i 1981. Recordem que en l'Annex de les Inversions Reals del Pressupost General de l'Estat de 1978, ja existia una partida per a Regadius del Baix Ter, i per un total de 1.305 milions, i constava també que l'inici de les obres era per 1979.

Per altra banda, tenim notícies de que l'Administració, per treballar més ràpidament, ha donat les ordres pertinents per redactar els Projectes Definitius d'Obra, i en el cas de que ara no existissin imputacions ni en el moment del Projecte d'Obra, es pugui substar les obres per un valor de 70 milions. La cosa sembla que va ser, i l'interès de l'Administració es d'invertir ja dintre del 1978.

Aquest projecte de regadiu té un pressupost que podria quedar així resumit:

En les despeses d'explotació, s'hi comencen la conservació i administració sobre dades experimentades en la Confederació, vigilància fluvial, etc., i resulta anyalment 1.892'02 Pts./Ha.

### TARIFA REGADIU D'AMORTITZAR INVERSIONS

De les inversions per la presa de Colomers, obres d'aconduiment, distribució i exoneracions, etc., l'Estat en paga el 50%, i l'altra meitat a càrrec dels usuaris dels regadius. El termini d'amortització és de 25 anys, al 2% d'interès anual, i en resulta una anualitat de 2.980'19 Pts./Ha.

Les obres d'interès general tenen una subvenció del 100% per part del Ministeri d'Agricultura. I les d'interès comú, en tenen una a fons perdut del 40%, havent d'amortitzar el 60% en un termini de 20 anys, i sense cap interès, la qual cosa resulta a 9.011'98 Pts./Ha. Anualitat total, 7.851'14 Pts./Ha.

Les obres d'interès agrícola privat, quideixen del 30% de subvenció a fons perdut, i el 70% restant a amortitzar en 20 anys, sense interès. En les obres complementàries existeix un 20% de subvenció, i la resta a amortitzar en 10 anys amb un interès del 4%.

3. — QUESTIONS A COMENTAR 3.1 Transformacions

El regadiu és un instrument molt eficaç per incorporar l'agricultura dintre de la dinàmica del desenvolupament econòmic. Convindria tenir present l'influència real que tendran els regadius del Baix Ter sobre les actuals explotacions agràries, i els canvis que norien desenvolupar-se. Es sabut

	MOPU	Ministeri d'Agricultura
Obres Hidràuliques:		
Canals i xarxes de distribució ...	€30.465.480	—
Obres per posar-ho en regadiu:		
Obres d'interès general ...	495.000.000	185.840.000,—
Obres d'interès comú ...	—	545.570.000,—
Obres d'interès agrícola privat ...	—	123.500.000,—
Total ...	1.125.465.480	854.910.960,—

O sigui que en total les inversions a realitzar puguen a 1.980 milions de pessetes.

- Diversificació dels conreus.
- Intensificació de les produccions agràries.
- Increment de la rendibilitat per hectàrea.
- Seguretat en les collites.
- Pas d'una agricultura «artesana» a una d'«industrial».

OBRES HIDRAULIQUES

Canals principals i secundaris ...	31'25 km.
Xarxa de Distribució:	
Sèrries principals ...	45'26 »
Desaigües principals ...	45'62 »

OBRES PER POSAR EN REGADIU I COLONITZACIO

Obres d'interès General per a la zona	
Xarxa de camins Generals ...	15'97 km.
Xarxa de camins Rurals ...	55'85 »
Endagament i protecció del Ter des de la presa de Colomers, fins al pont de Verges, i fins a la confluència del Doró ...	420 Milions
Construcció d'edificis cívics ...	10 »
Obres d'urbanització i instal. serv. públics ...	45 »
Abastament d'aigua, clavegueres i depuradores a les poblacions existents ...	75 »
Plantacions lineals en camins ...	102,— km.

Obres d'interès comú pels sectors

Xarxa secundària de sèrries ...	163'19 km.
Xarxa secundària de desaigües ...	25'19 »

Obres d'interès agrícola privat

Anivellaments i condicionaments de terres ...	1.000 Has.
Aplanaments i desempraments ...	700 »

Obres complementàries

Magatzems, quadrès per bestiar, i altres construccions, i edificis cooperatius ...	35 Milions
--	------------

Un cop vistes totes les obres previstes, cal examinar ara les bases que s'han fet servir per a determinar el Cònon de Regulació i les Tarifes de Regar. Malgrat la impossibilitat de conèixer les despeses d'explotació, conservació i administració, i també les inversions, s'han estimat aquestes xifres calculant-les amb care provisional. Com que pels usuaris no deixa de ser una part molt important del tema, les sintetitzem així:

### CANON DE REGULACIO

De les obres de regulació, s'hi compten les inversions de la presa de Sau. L'Estat en paga el 50%, i es reparteix entre l'abastament d'aigua a Barcelona i Girona, i els regadius, resultant per un període de 25 anys, una anualitat de 67'67 Pts./Ha.

que els regadius en general provoquen:

- Diversificació dels conreus.
- Intensificació de les produccions agràries.
- Increment de la rendibilitat per hectàrea.
- Seguretat en les collites.
- Pas d'una agricultura «artesana» a una d'«industrial».

Però se'n hauria de preveure tot això. No n'hi ha prou en redactar projectes en un despatx, cal estar en el medi, i sintonitzar més directament la construcció dels regadius, amb les transformacions que s'han d'operar, ja que en definitiva son els homes —els subjectes que viuen i treballen la terra— els destinataris finals d'aquests projectes i d'aquestes obres. I si estem segurs que millorem l'ajudar als homes que hauran de canviar el treball. L'Administració no hauria de



fer només les obres, hauria de preocupar-se de fer arribar a tots els usuaris futurs, l'ajuda tècnica per treure'n el màxim de profit.

### 3.2 Conflicte Agricultura - Turisme-Industria.

En el projecte no es fa cap referència a les possibles incompatibilitats que podrien sorgir en un futur en la utilització del sòl. Es a dir, no existeix cap estudi sobre els regadius i l'ordenació del territori.

No es poden repetir errors, com el que es molt conegut en la zona de Bescanó. S'actua una superfície molt important regable, ha estat dedicada a sòl urbanitzable, per similitud amb la falta de previsió.

I per això, cal mirar i preveure en el nostre cas, que no pugui entrar en conflicte la terra regada, en un ulterior ús industrial, o turístic, ans les terres productives cal reservar-les per a l'agricultura, i ha d'estar previst en els Plans d'Ordenació.

### 3.3 Els cabals del riu Ter

Com em citat abans, pel Decret de 14-11-1958 es va destinar a regadius 12'7 m3/seg. dels cabals del riu Ter. En tot el projecte no es parla enlloc de quins volums d'aigua seran necessaris per a regar la superfície de 5.622 Has. del Baix Ter.

Per escorrentia es va preveure un mínim de 3 m3/seg. al seu pas per la ciutat de Girona. Tots sabem que aquests 3 m3/seg. es consideren «instantanis», es a dir, que encara que el fluxe del riu tingui oscil·lacions, el mòdul no es pot calcular com a mitjà sinó que en qualsevol instant com a mínim el riu ha de portar 3 m3/seg. Però resulta que en realitat poques vegades passa des de fa anys aquest cabal requerit des del Pasteral s'actua. treuen els 8 m3/seg. cap a Barcelona, i de fet el Ter queda exhauste.

Una qüestió que ara amb les noves necessitats d'aquests regadius? Sembla que el Decret esmentat són ordes dels regadius, davant de l'abastament de Barcelona. Però si encara no s'ha fet el trasvassament de l'Ebre, qui encarà deixar de donar aigua a Barcelona, per recar els canals de l'Empordà?

En un punt del projecte, es calcula el Cònon de Regulació en funció de l'utilització de l'aigua, per distribuir les despeses entre els regadius i ale abastament urbans d'aigua. hem avaluat que es necessiten 8.770 m3/ha en milines circumstàncies hem estimat que això representaria una 37 m3/seg. del marge esquerra del Baix Ter colmant a s'actua no s'actua als 12'7 m3/seg. previstos en el Decret. Però el nombre no necessari seria 27 m3/seg. com es podrà veure augmentant el marge venent ni als 3 m3/seg. de l'escorrentia no hi n'actua?

Caldrà que la política de desem-bassament de Susqueda i Pasteral, la qual oficialment decideix una Comissió Mixta, estigui d'ara endavant més marcada pels representants gironins, perquè els desembassaments no s'hauran de fer en funció de les necessitats del consum de la ciutat de Barcelona, o de la producció de kilowatts per a les companyies elèctriques, sinó dels regadius empordanesos. Tant de bó, serveixin indirectament aquests regadius perquè el Ter porti més cabdal d'aigua, i també es pugui afrontar qualsevol desastre ecològic.

### 3.4 Tarifes de regada

En el projecte, hi hem trobat a faltar un estudi econòmic on es pugui justificar la construcció dels regadius, i llur rendibilitat. Sense una quantificació dels valors agràries, i rendibilitat que produirà l'inversió proposada, es fa difícil d'acceptar les tarifes o taxes per hectàrea que s'han calculat.

Caldrà trobar la relació capital-producció que demostrés els beneficis econòmics que pot reportar el regadiu, i així justificar la necessitat de fer l'inversió. Per als usuaris seria convenient demostrar que la producció agrícola marginal obtinguda després de l'inversió és superior a la taxa esta. blerta de 7.851 ptes./Ha., encara que pel període fixat, i la desvalorització monetària aquests resultats semblen seurs.

Hauran de ser, malgrat tot, els usuaris del regatge qui hauran de comprovar si la taxa prevista per Ha. compensa en el futur els rendiments que en pensen treure. I en aquest càlcul hauran de tenir present que fóra de la taxa, l'Estat a fons perdut inverteix 403 milions.

En aquest projecte, considerem que s'hauria d'haver estudiat les possibles noves indústries que es podrien localitzar a la zona, com a complement al procés agrícola, tal com preveu el Decret 2.689/1970, en el capítol II, apartat d).

### 3.5 Formació Professional Agrària.

Després de les grans inversions que es proposen, es de preveure que les terres han de ser agrícoles per molts anys, i si es modernitzen els pobles, amb electrificació, aigua potable, urbanització, desallotjament, depuradores, etc., es que vol fixar la població evitant l'emigració cap a centres urbans, i amb dedicació preferent a la producció agrària.

Sembla, per altra banda, que pugues desitjar era el de la majoria d'aquelles contrades, quan l'anv nasat en unes jornades d'estudi, es va damanar un Centre de Formació Agrícola.

El Pla Coordinat, és també una pla de colonització, i sembla que ara seria el moment oportú per existir per a la comarca la construcció d'una Escola Agrícola, per tal de complementar l'obra física dels regadius, doncs es ben clar que si s'ha de transformar el tiots de conreu, hi ha d'ajudar l'educació i la formació professional.

**MAS FLASSIA**  
restaurant  
DRERAS (Gerona) Tel. 9

**Resuélvalo por TELEFONO**

**ALTA FIDELIDAD MUEBLES DE COCINA**

ACUSTICAL. Alta fidelidad Sonorización. C. Juan Maragall, 35. GERONA. TEL. 20 68 58

**AUTO-ESCUELAS**  
No se conforme con aprobar. Aprenda a conducir. AFA. (Aliu-Ferrer-Alvarez). La Bisbal, 67 07 55; Celrà, 48 23 47. Lorenzana, 44 bis. GIRONA. TEL. 21 18 08

**AUTOMOVILES**  
COTXE 76. Compra-venta automòvils nuevos y de ocasión. Avda. S. Narcis, 28. C/ Emil Grahit, 31-35. GIRONA. TELS. 20 15 08 - 20 71 04

**BOMBAS**  
BOMBAS LAGO. Bombas centrifugas y vibradoras. Masdevall, 28. BANYOLES. TEL. 57 07 68

**CONSTRUCCIONES**  
Se construyen chalets y restauraciones. SOCIEDAD DE ALBAÑILES AUTONOMOS. TELS. 20 10 19 - 21 35 27

**CORREAS**  
SIM-VILAGRAN. El mayor «stock» de la provincia en correas trapeziales «Pirelli». Calle Bailén, 4 y 6. GIRONA. TELS. 20 80 87 - 20 23 42

**DETECTIVES**  
INTERPAG Detectives. Vigilancia. Informes solvencia localización de personas Juan Maragall, 35, 6.º 2.º. GERONA. TEL. 20 86 30

**HOTELES**  
HOTEL RESIDENCIA REINA ELISENDA, 4 esq. Totalmente renovado para su confort. SANT FELIU DE GUIXOLS. TEL. 32 07 00

**MOTOCICLETAS**  
VESPA, VESPINO Y GILERA les cambiamos su ciclomotor usado por uno nuevo. Agencia Oficial: LLUIS CASADEMONT PUATE. C/ Figuerola, 39, GERONA. TELS. 20 45 22 - 20 53 15

**ALTA FIDELIDAD MUEBLES DE COCINA**

FABRICINA. Diseño, decoración, adaptación e instalación. General Mola, 40. José María de Sagarra, 42-A. GIRONA. TEL. 21 20 60

**PAPELES PINTADOS**  
SIXSA. Artículos decoración y moquetas. C. Güell, 182. GIRONA. TEL. 21 34 06

**PLASTICOS**  
SERVICIO ESTACION, S. A. Para su hogar o su industria, hay de todo: alfombras, tuberías, herramientas jardín, rieles, cortinas, colchonera, etc. Agradeceremos su visita en: C/ Arcaqui, 20 (Junta Gran Via Jaime I). GERONA. 204062 - 213072 - 204086

**RESTAURANTES**  
CAN DARNES RESTAURANT - MARISQUERIA. Abierto de 12 a 24 horas. Selecto servicio de cocina. SAN JULIAN DE RAMIS. TEL. 21 40 57

**RESTAURANTES**  
BAR - RESTAURANT MIRALLAC. Al peu del Lac. Un ploger pel paladar. Ideal per les seves festes familiars. BANYOLES. TEL. 57 10 45

**RESTAURANTES**  
HOTEL MONESTIR. Restaurant sobre el riu. Banquets, casaments, etc. Pl. Gral. Mola, 4. RIPOLL. TELS. 70 01 50 - 70 01 54

**RESTAURANTES**  
HOTEL-RESTAURANTE NIEVES MAR - «CA-LA NEUS». 30 habitaciones con baño, terraza y vistas al mar. Abierto todos los días. LA ESCALA (Costa Brava). TELS. 77 03 00 - 77 03 04

**TINTORERIAS**  
TINTORERIA - LAVANDERIA NURIA. Al servei de tota la vostra roba. Tallers: Pedret, 21, GIRONA. TEL. 20 12 26

**TOLDOS**  
Pisos, hostelería, camiónes, piscinas, industrias. Consultémos: TOLDOS MALLOL, Paseo Canalejas, 4, GIRONA. TELF. 20 05 78 - 20 89 20

**Vacaciones con bricolaje**  
**SERVICIO ESTACION S.A.**  
Acaqui, 20 - Teléfs. 20 40 86  
20 40 62-21 30 72  
GERONA

**Kit Mordaza Black & Decker**  
el «Kit» del bricolaje  
Pequeño y sin límites de usos.

Sustituye con ventaja al tornillo de banco.

825 pias.

Con él sujetará fácil y cómodamente piezas para: serrar, lijar, cepillar, tallar, soldar, doblar tubos, mantener unidas piezas a encolar...

Siempre haciendo posible un trabajo cómodo, seguro y racional, al facilitar todas las labores imaginables, dejando libres ambas manos.

Vertical, Horizontal, Inclinado.

**Black & Decker**  
Demostración y venta en este establecimiento.

Anúnciese en LOS SITIOS

# Mañana, el Cónclave Un Papa que colme plenamente las esperanzas del Pueblo de Dios

## Es la responsabilidad de 111 hombres buenos

Vaticano. — (Por Cipriano Calderón, director de «L'Osservatore Romano», edición española, especial para la Agencia Efe). — En la colina del Vaticano, donde Pedro con su mar-

tirio fundó la Iglesia Romana, se va a celebrar mañana Cónclave para elegir un nuevo Pontífice. Todas las miradas del mundo están ahora fijadas en este lugar sagrado. Durante casi veinte siglos 262 Papas, incluido el primero que fue el designado por el mismo Cristo, se han ido sucediendo sobre esta sede apostólica y desde aquí han guiado al Pueblo de Dios en su marcha de Esperanza hacia los nuevos cielos y las nuevas tierras de que habla la Biblia.

Este Cónclave de 1978, que comenzará mañana 25 de agosto por la tarde, es el séptimo del Siglo XX, el llamado «Siglo de la Iglesia» por los acontecimientos excepcionales que ésta ha vivido y por el papel de protagonista que viene desarrollando en la escena del mundo moderno.

Los seis Cónclaves anteriores —1903, 1914, 1922, 1939, 1958 y 1963— han dado sucesivamente seis Papas que, como padres y pastores de los cristianos han ido marcando un crescendo llamativo en la línea del prestigio eclesial dentro y fuera de las fronteras del catolicismo.

Todos ellos —Pío X, Benedicto XV, Pío XI, Pío XII, Juan XXIII y Pablo VI— cada uno con su fisonomía personal, estilo propio y una acción peculiar, se han distinguido por su finura de espíritu, sabiduría humana, santidad de vida, fortaleza apostólica, dinamismo pastoril y grandes dotes para el gobierno eclesial.

Ahora, con el Papa Montini, cuya muerte ha provocado un plebiscito de amor y veneración, impresionante por su universalidad y profundidad, el papado parece haber tocado el punto más alto de este prestigio. Sin embargo, la misma impresión teníamos a la muerte de los Pontífices anteriores. Y vimos después cómo el vértice subía de punto y la cumbre se elevaba.

No cabe duda de que este Cónclave se celebra en una coyuntura excepcional, en un momento de los más difíciles y decisivos para la historia de la Iglesia y del mundo.

Protagonistas de acontecimiento tan singular y trascendente son 111 cardenales que forman el Colegio de los Electores del Romano Pontífice:

hombres de Iglesia que representan cumplidamente al episcopado, al clero y a todos los fieles.

Cuando queda vacante la Sede Apostólica la figura del cardenal se engrandece y se coloca en su propio marco.

Sobre el Sacro Colegio Cardenalicio cae en estos momen-

### RTVE retransmitirá la apertura del Cónclave

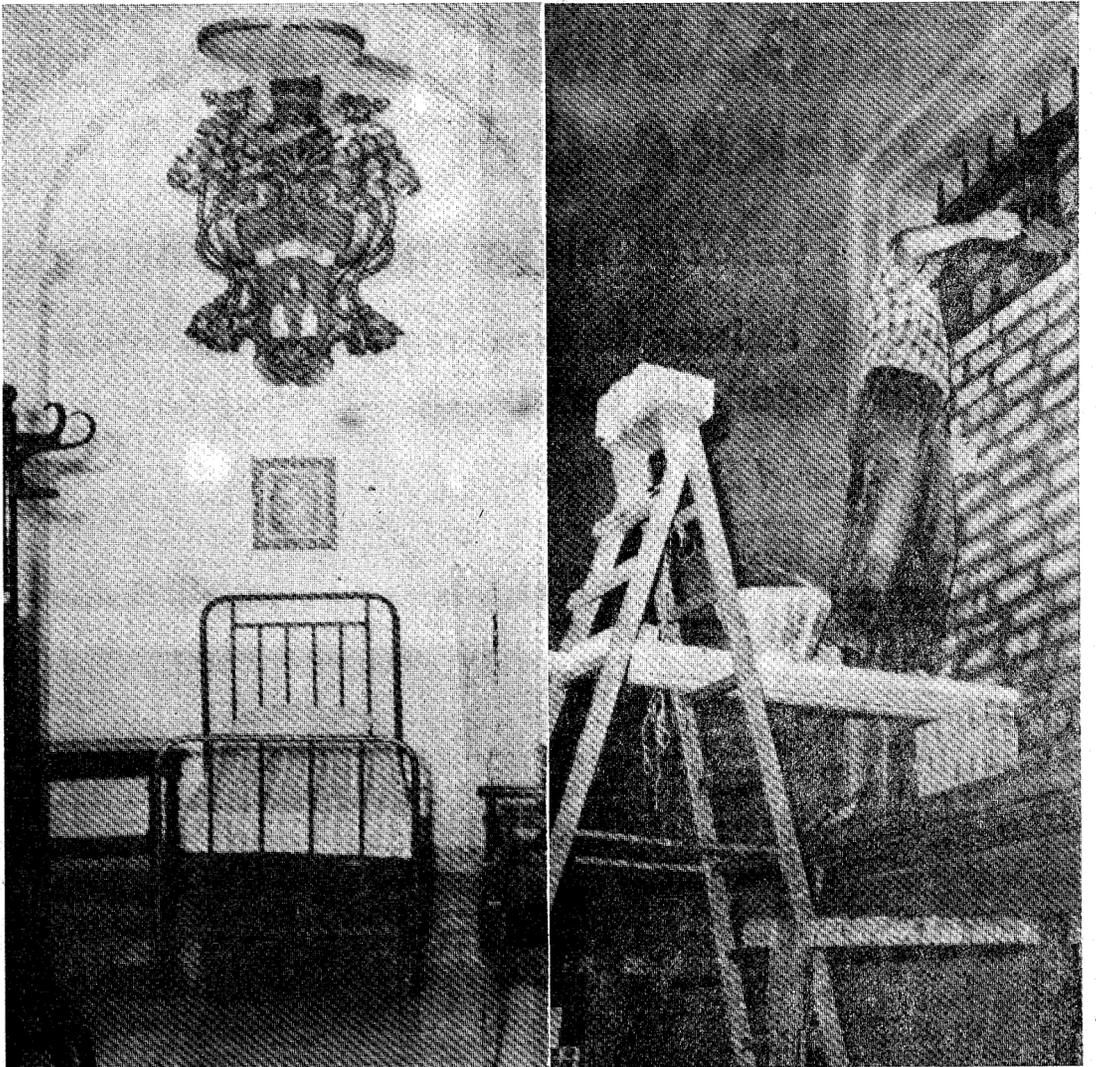
Madrid. — (Efe). — Mañana viernes, a las cuatro y cuarto de la tarde, RTVE retransmitirá en directo, desde la Ciudad del Vaticano, la solemne apertura del Cónclave que elegirá al sucesor de Pablo VI.

Como quiera que la retransmisión se efectuará una vez finalizada la programación de sobremesa y concluirá antes de dar comienzo el programa de tarde, la programación general de RTVE para el citado día, no sufrirá variación alguna.

tos el peso del gobierno de la Iglesia y cae sobre toda la altísima misión, una responsabilidad abrumadora, de dar al Pueblo de Dios un nuevo guía.

Pablo VI ha dejado un colegio de cardenales no ya internacional —como era en gran parte a la muerte de Juan XXIII— sino intercontinental: ecuménico, sería el término propio usando la palabra en un sentido más pleno. Esto es importante, ciertamente, pero no lo más importante o lo que más nos puede llamar la atención al mirar las figuras de los actuales electores del nuevo Pontífice.

El mérito del Papa Montini en este sector de la vida ecles-



Las austeras celdas cardenalicias durante el Cónclave. Y a la derecha, uno de los obreros vaticanos procediendo a tapiar las ventanas del recinto.

sial es el haber sabido escoger para este insigne Colegio hombres que, no obstante su procedencia tan variada, sus razas diversas y sus mentalidades distintas, sobresalen en categoría humana, espíritu sacerdotal, sensibilidad pastoral, rica experiencia y gran sentido de la Iglesia. Ahí están las biografías que tanto se manejan en estas vísperas del Cónclave, para atestiguarlo con datos abundantes.

Estos 111 hombres, iluminados y guiados por el Espíritu Santo —éste es un dato de

nuestra fe— pero poniendo al mismo tiempo en juego todas sus dotes de diálogo y percepción de la realidad, se disponen

a dar a la Iglesia —tal como juran ante la imagen del Juez Divino en la Capilla Sixtina en el momento de emitir su voto—

un Pontífice según el corazón de Cristo, un Papa que colme plenamente las esperanzas del Pueblo de Dios.

## Para los cardenales de América Prioridad: Estabilidad de la doctrina Todo coincide en señalar la brevedad del Cónclave

Ciudad del Vaticano. (Efe). — Aumentan los indicios de que los cardenales, en la elección del nuevo Papa, quieren dar prioridad al mantenimiento de la estabilidad de la doctrina, en momentos de agitaciones y dudas, informa la agencia Associated Press.

«Ahora nos concemos mejor que, antes, en los Cónclaves anteriores. Como consecuencia de los nuevos contactos hemos conseguido mayor conocimiento personal y comprensión de las opiniones de otros con respecto a diversas cuestiones», dijo el cardenal de Viena.

Varios cardenales comentaron aquel problema como una consideración básica para cuando se inicien las reuniones del Cónclave secreto, que comienzan mañana.

El cardenal Terence Cooke, de Nueva York, dijo que el reto principal al que tiene que hacer frente el nuevo Papa es «mantener la fructífera y querida unidad en medio de la diversidad».

«La gente se siente confundida y se encuentra en la encrucijada de la turbulencia del cambio», comentó el cardenal John Krol, de Filadelfia, al subrayar la importancia de mantener «la integridad doctrinal» en el nuevo pontificado.

Mientras ese factor se mantiene como la consideración más importante para los cardenales que tienen que elegir al nuevo Papa, se mantiene la evidencia, hasta ahora, de que existe acuerdo entre ellos, a pesar de las diferencias en sus puntos de vista.

«Al parecer están bien dispuestos e incluso se sienten optimistas», comentó el reverendo Francis X. Murphy, de Washington, experto observador de cuestiones referentes al Vaticano, quien expresó su esperanza.

No se necesita un Papa que trate de resolver todos los problemas teológicos, si no más bien un Papa que sea orientado «por la exhortación y el estímulo», no por la amenaza.

«Esto es lo que la Iglesia necesita», añadió monseñor Murphy.

Un diario de Milán, «Il Giorno», informó que los cardenales latino-americanos se reunieron el domingo y cursaron una carta a todos los cardenales, indicando que debería ser elegido un Papa que continúe las reformas establecidas en el Concilio Vaticano 1961-64.

Varios cardenales norteamericanos se mostraron partidarios de esta tendencia y dijeron que no hay oposición a ella, a pesar de los

diversos grados de entusiasmo que se sienta hacia la misma.

Lo que a contribuido a la aparente amistad entre los cardenales es que, al contrario de lo que ocurría en el pasado, las reuniones periódicas en los sínodos les han permitido conocerse más profundamente.

Ciento cinco de los ciento once cardenales que estarán presentes en el Cónclave, participarán en la decimosegunda congregación o reunión preparatoria.

El Vaticano anunció que en el Cónclave habrá dos votaciones matutinas a las 7,30 y por la tarde a las 2,30. En el caso de que no se llegue a una decisión el humo negro de la chimenea de la Capilla Sixtina lo indicará después de cada dos votaciones.

«Esperamos que el Cónclave no se prolongue. Pero nadie sabe. No quiero ser profeta», dijo monseñor Terence Cooke, cardenal de Nueva York.

Al parecer habrá un «amplio consenso» entre ellos, dijo monseñor Robert Graham, historiador de la Iglesia y experto en temas vaticanos.

«Esperamos que el Cónclave no se prolongue. Pero nadie sabe. No quiero ser profeta», dijo monseñor Terence Cooke, cardenal de Nueva York.

El Vaticano anunció que en el Cónclave habrá dos votaciones matutinas a las 7,30 y por la tarde a las 2,30. En el caso de que no se llegue a una decisión el humo negro de la chimenea de la Capilla Sixtina lo indicará después de cada dos votaciones.

«Esperamos que el Cónclave no se prolongue. Pero nadie sabe. No quiero ser profeta», dijo monseñor Terence Cooke, cardenal de Nueva York.

## EN EL PERIODO DE SEDE VACANTE Importancia y responsabilidad del cardenal Camarlingo

Ciudad del Vaticano. — (Efe). — El diario vaticano «L'Osservatore Romano» publicaba en su primera página un amplio recuadro en el que destaca el importante papel, que durante el periodo «Sede vacante» desempeña el cardenal Camarlingo, cargo que ocupa desde 1970, el cardenal Jean Villot.

Después de observar que la palabra «Camarlingo» tiene su origen en la expresión franco-carolingia «Kamarling», que significaba «tesorero», recuerda el diario vaticano que «El Camarlingo de la Santa Iglesia Romana» fue inicialmente un simple sacerdote y luego un obispo, pero, a partir de la segunda mitad del Siglo XV, constantemente ha cubierto el cargo un cardenal.

Con el correr de los tiempos fue asumiendo una importancia cada vez mayor, confirmada recientemente en la Constitución Apostólica de Pablo VI «Romano Pontifice Eligendo».

La importancia del cargo es tal que, si no hubiera Camarlingo al morir el Papa o antes de que fuese

elegido sucesor, los cardenales, reunidos en congregación general deberían designar, por votación secreta, un purpurado que hiciese las veces de Camarlingo hasta la elección de Papa.

Tras recordar que el cardenal Villot cumplió ya todas las tareas que asigna la citada Constitución al Camarlingo desde la muerte del Papa hasta su sepelio, se refiere a las que le corresponden durante el periodo del Cónclave, comenzando por cuidar y comprobar la clausura del recinto en unión de los tres purpurados asistentes.

Es también obligación del cardenal Camarlingo y de sus asistentes vigilar atentamente, según las modalidades previstas, para que en ningún modo, sea violada la clausura.

Al igual que los demás cardenales que tienen encargos especiales durante la sede vacante, el Camarlingo debe responder del ejercicio de sus tareas al Sacro Colegio de Cardenales, que es el único responsable, durante este periodo, del gobierno de la Iglesia y de la Ciudad del Vaticano.

## Un examen del Santo Sudario lo demuestra JESUCRISTO MURIO DE UN INFARTO

Turín (Italia). — (Efe). — Jesucristo murió de infarto como culminación de una afección cardíaca que había revelado sus primeros síntomas con la traición de Judas y se había traducido en un espasmo vascular coronario.

Las revelaciones fueron hechas por el médico misionero Giuseppe Toscano durante una conferencia pronunciada en la fundación Carlo Erba, con motivo de la próxima exposición, en Turín, del Santo Sudario, a partir del próximo 27 de agosto.

Según Toscano, la mancha de sangre que presenta el sudario, a la altura del corazón de Jesucristo, es «un testimonio irrefutable de que la muerte del Salvador se produjo como consecuencia de un infarto».

El misionero sostiene que la traición de Judas sumió a Jesucristo en un profundo estado de angustia, con un posterior espasmo, y que al encontrarse en la cruz sufrió dolores muy agudos, hasta culminar en una hemorragia que invadió todo el pericardio.

También afirma que «cuando la lanza del soldado penetró en el costado de Jesús, brotó un chorro de sangre de su corazón, lo que no sucedía habitualmente en los que morían en la cruz, que quedaban exangües».

Como conclusión, el misionero italiano destaca que «el santo sudario, con su vasta mancha de sangre a nivel del corazón, revela indiscutiblemente que Jesucristo murió por infarto».

### VENDO MI 2.º HOGAR TORRE RUSTICO CATALAN ZONA PLAYA DE ARO

A sólo 1 minuto playa y con gran vista sobre el mar. Todas las comodidades y adelantos. Jardín de 640 m2. Precio total de Torres y terreno: 3.840.000 pesetas. Las condiciones las pondremos de mutuo acuerdo. Necesito UN MILLON DE ENTRADA. Información en tel. 3186984. Sr. Leger, sábados y festivos en teléfono (972) 650092.

### ANUNCIO OFICIAL

### Excmo. Ayuntamiento de la Inmortal Gerona

#### ANUNCIO

Para la licitación de las obras del Proyecto de alumbrado público de la calle San Ferriol (Sarrí de Ter), pueden presentarse proposiciones en la Secretaría municipal, hasta las trece horas del día 28 de agosto de 1978.

Las circunstancias detalladas fueron publicadas en el B.O. de la Provincia n.º 92, de 3 de agosto de 1978.

Gerona, 16 de agosto de 1978.

EL ALCALDE

Diario de Gerona  
**LOS SITIOS**  
Carretera Barcelona, 29  
Apartado, 37 - GERONA

## BOLETIN DE SUSCRIPCION

D. .... Calle .....

Profesión ..... núm. .... piso .....

Localidad .....

Se suscribe al diario LOS SITIOS de Gerona a partir del día ..... (1 ó 16 de cada mes)

Señalo con una (X) el periodo de suscripción y la forma de pago que deseo

- Trimestre
- Semestre
- Año
- Talón
- Giro Postal
- Transferencia
- Recibo a domicilio
- Reembolso
- Recibo domiciliado en

Banco ..... Cta. núm. ....  
Gerona, a ..... de ..... de 19 .....

### Tarifa de Suscripción a LOS SITIOS

	Trimestre	Semestre	Año
Gerona y provincia	1.170,—	2.340,—	4.680,—
Resto España	1.170,—	2.340,—	4.680,—

Extranjero: La misma tarifa más los gastos de franqueo.

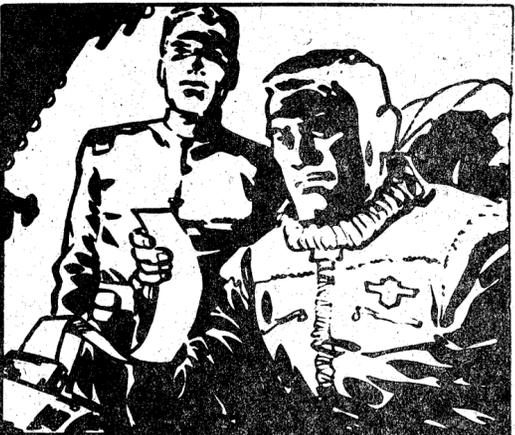
EL PRIMER COBRO ES POR ADELANTADO  
(Giro postal, Talón bancario o Transferencia)

# LOS COMETAS ALTAIR

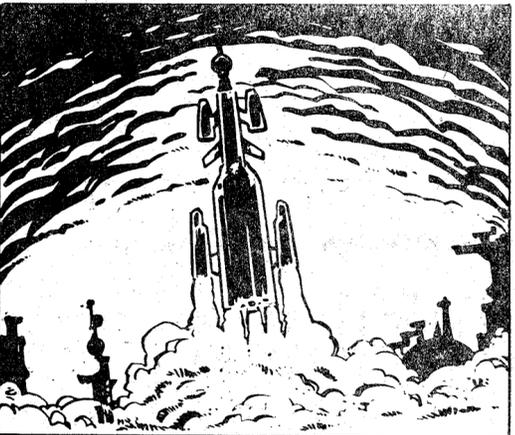
(LAS GALAXIAS EN GUERRA)

Guión: Juan Ignacio Herrera  
Dibujos: Adolfo Buylla

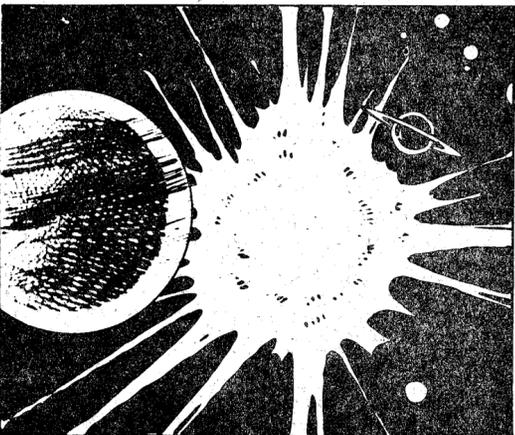
**RESUMEN:** Altair invade el Imperio del Sol desde Beta Centauro, su reciente conquista. La III Flota Estelar terrestre destruye los cometas radioactivos que abren el ataque y los cañones iónicos de Plutón causan estragos en las flotas de astronaves que los siguen. Choque frontal de astronaves rivales. Repliegue terrestre hacia Neptuno y Tritón.



16.— En pocos segundos, desarrolla una atracción gravitatoria inconcebible. Atrae hacia sí toda materia existente en un radio de cien millones de kms., y convierte sus átomos... en luz. Alcanzando determinado potencial, estalla como una supernova, generando flujos de energía capaces de convertir el planeta Júpiter en pulpa insignificante. «Cara de Piedra» titubea. Si el experimento falla, el precio a pagar puede ser intolerable; si tiene éxito, todo el potencial de ataque enemigo será reducido a la nada. BIT aclara las últimas dudas del general: «Fotosintetizador BX-73, único factor de supervivencia posible».



17.— Del cosmódromo de Baikonur despegó la astronave especial «Acuarium», portando el regalo de bienvenida terrestre. Tardará doce horas en llegar al «punto Z», lugar previsto para su activación, equidistante de las órbitas de Saturno y Urano, a dos mil cien millones de kilómetros de la Tierra. Entretanto, se desarrolla el segundo acto de la batalla interestelar. Ochenta flotas de astronaves de Altair embisten contra Neptuno y Tritón deseosas de terminar pronto. «Cara de Piedra» necesita ganar tiempo a toda costa y lanza al encuentro de los «tiburones del espacio» astronaves de camuflaje. El enemigo pica el anzuelo.



18.— Al darse cuenta de su error, las fuerzas de Altair vuelven sus chorros de antimateria sobre el gigante Neptuno y sus satélites «inteligentes». Nadie queda en ellos, pues la segunda orden de repliegue ya se ha cumplido. Despacio, sin prisas, los invasores reculan su avance, primero voluntaria, después involuntariamente... hacia un inexplicable torbellino rotacional surgido de improviso en el espacio. Las fauces voraces se abren y engullen con insaciable apetito miles de succulentos bocados de la marca de Altair. Poco después, una deslumbrante luminaria desafia victoriosamente al Sol y Júpiter con Saturno se ofrece dócilmente al sacrificio.

F I N

# LLORET DE MAR

## SE PREPARA EL "11 DE SETEMBRE"

El Ayuntamiento envió una carta a los partidos políticos y Asociación de Vecinos, invitando a una reunión en común, con vistas a la celebración en conjunto de la «Diada de l'Onze de Setembre».

La reunión estaba presidida por el consejero de Cultura, don Joan Domènech y asistían representantes de los partidos UCD, CDC, «Socialistes de Catalunya» y PSUC. La A. de V. estaba igualmente representada.

Socialistas y comunistas presentaron una propuesta común que fue aceptada por unanimidad. Se trata de dar un carácter popular a la jornada. El domingo 10, habrá sardanes en la plaza de la «Casa de la Vila» y a continuación un miembro del PSUC, intervendrá en nombre de los convocantes. A continuación hará un discurso el senador de l'Entesa, Jaume Sobrequés. Como colofón, habrá una gigantesca «sardanada» en el Paseo Verdader, a la que serán invitados el pueblo y los veraneantes.

El lunes 11, por la tarde habrá una fiesta infantil en la que participarán los niños de las Escuelas de Verano municipales y de la parroquia y los de las guarderías. Se

espera que asista un millar de niños. Habrá títeres, juegos, concursos y al final los niños serán obsequiados con una merienda. Se espera que esta fiesta ayudará a los niños a sensibilizarse sobre la importancia del «11 de Setembre». En la misma reunión, un miembro de la delegación del PSUC propuso que las organizaciones reunidas se dirigiesen al Ayuntamiento para que, en homenaje a la figura de Lluís Companys, y sin ningún espíritu de venganza, se dedique su nombre a una calle, o a una plaza importante de la villa de Lloret. Todos los asistentes estuvieron de acuerdo.

Germinal ROS

## TORRE EN ARBUCIES

LLAVES-MANO

Al lado de la villa. Nueva a estrenar. Con maravillosas vistas. 4 hab. 2 baños. Gran Salón comedor. 2.000 m<sup>2</sup>. de jardín. Precio torre y terreno: 5.700.000 pesetas. Facilidades a 10 años. Entrada a convenir. Inf. Sr. Pla. Tel. (93) 207-18-58, de Barcelona.

## DESDE LA VALL D'HOSTOLES

### Actividades de l'Esbart Cultural

Tal y como comentábamos, el Esbart Cultural y su sección «Barretines» vienen haciendo mucho para que el «Estiu-78» tenga alicientes para todos: sardanes (cuya culminación será el «Aplec» del próximo domingo), «shows», «festes populars...». Sólo placemes se merecen. Sin embargo, en una conversación sostenida el pasado domingo con unos amigos, yo les encuesté sobre si creían que había suficiente diversión veraniega en Sant Feliu. Y ellos me dijeron que faltaban dos cosas: bailes populares y alguna sesión de cine. Bailes populares —sanos, honestos, vitales, culminativos de amistades esplendorosas— en el Pati de les Monges o bien en el Firal. Un par de horas semanales, pues la gente del sector también tiene que descansar. Aunque diariamen-

te hay bullicio allí hasta las doce de la noche por lo menos. Y cine. Hay quienes añoran el cine local, en Sant Feliu. En una conversación con don Angel Bosch Llach, de Esbart Cultural, ya le hablé del tema, y él contestó muy lógicamente que hacer cine aquí sería cuestión de millones, pues el local tendría que acondicionarse, adquirirse proyectores nuevos y, en fin, el postre amargo es que no hay suficientes espectadores, como se comprobó años atrás. Sant Feliu ha pasado a ser de un pueblo cinefílico-localista cien por cien (¡oh, inefable Humphrey Bogart! ¡Oh, cautivadora Susan Hayward! ¡Cuántos sueños despertasteis en Sant Feliu antañón!) a un pueblo divertido pero con ganas de desplazarse.

El caso es abandonar el pueblo los fines de semana. Y para quienes gustan de lo casero, claro, el cine en casa con la televisión.

Entre estas dos vertientes queda la de un grupo de entusiastas que iría al cine local si lo hubiere. Pero son pocos. Por esto no hay cine aquí. ¿Acaso los componentes de Esbart Barretines, no son capaces de organizar cualquier cosa positiva si ella es viable?

A. CONSTANS

## BELCAIRE D'EMPORDA

### S'apropa la Festa Major

Els propers dies 29 i 30 d'aquest mes tindrà lloc la Festa Major en honor de la Degollació de Sant Joan Baptista. Els actes programats són els següents:

**Dia 29:**  
Matí: a dos quarts de deu, recorregut incògnita amb bicicletes (inscripció fins als quinze anys).

Tarda: a dos quarts de sis, sardanes per la Cobla La Principal de Llagostera. Tot seguit Ball de tarda.

Nit: Ballet La Faràndula del CER L'Escala, sardanes i seguidament, Ball de nit.

**Dia 30:**  
Matí: a les onze, espectacle per als infants amb l'actuació de les titelles Màrius Compte, el Mag Urquina els Pallassos Musicals.

Tarda: A les cinc, interessant partit de fútbol. A les sis, sardanes i tot seguit Ball de tarda amenitzat per la Principal de La Garrtxa.

Nit: Sardanes i llui Ball de fi de festa.

Hem de dir que el diumenge 27, hi haurà un aperitiu d'aquesta festa: a les cinc de la tarda cursa de braues amb la rifa d'un cabrit. **Jaume Hugas i Solés**

# Playa de Aro

## Mañana, viernes, 25 de agosto

# UNICO RECITAL de PACO DE LUCIA



## EN LOS JARDINES DE LA IGLESIA PARROQUIAL

### Distribuido por discos FONOGRAM

## CHALET Y 66.175 Pí<sup>2</sup> DE TERRENO

POR SOLO 1.650.000 PESETAS

A 23 Km. de Gerona (interior)  
San Esteban de Llémana

«RESIDENCIAL LAS CARRERAS»

Directo de propietario. Facilidades de pago. Tel. 7590202. Barcelona.

# Raimundo Fernández Cuesta: "Queremos la unidad"

«Al morir Franco, yo esperaba, como era natural, una cierta evolución y transformación, pero nunca creí que fuese posible un cambio tan radical como el ocurrido». Quien así se expresa es Raimundo Fernández-Cuesta, un político que no necesita ninguna presentación, una camisa azul que lo fue todo en el anterior régimen: ministro de Agricultura, de Justicia, secretario general del Movimiento, embajador en Río de Janeiro y Roma, presidente del Consejo de Estado...

Hoy, a sus 81 años, por otra parte bien llevados, preside, desde un despacho salpicado de banderas rojinegras y nacionales y de recuerdos de José Antonio y Franco, el partido que finalmente consiguió, frente a otros grupos de la misma ideología, el derecho a llevar un nombre con mucha y controvertida historia: FE de las JONS.

**"La Falange ha sido un freno contra todo intento reaccionario"**

**"Pensamos que la democracia es necesaria, pero los cauces no deben ser los partidos, sino la familia, la empresa, la profesión..."**

**"El socialismo, no el marxismo, tiene bastantes coincidencias con el falangismo"**

—Según algunos, Franco más que servir se aprovechó de la Falange. ¿Qué tiene que responder?

—Que eso no es verdad. La Falange y Franco tenían un mismo propósito, sobre todo en el comienzo del Alzamiento, y hasta muchos años después. Lo que pasó es que como consecuencia de la evolución política mundial, Franco tuvo que ir adaptando su política a la nueva situación, para salir adelante del bache trágico en que le había colocado el resultado de la guerra mundial pero nunca trató de aprovecharse de la Falange. Estuvo muy identificado con ella, y en gran medida fue su salvador, ya que podía haberla suprimido perfectamente por exigencias del resultado de la conflagración internacional.

—¿Juzga usted acertada la unificación de 1937?

—Yo no la viví personalmente, pues me encontraba entonces cautivo en la zona republicana, de manera que fue para mí un hecho consumado, pero desde luego considero que como medida política en esos momentos fue acertada, porque lo que entonces primaba era ganar la guerra, y evitar toda clase de divisiones o posibles problemas de carácter político o militar.

—Se que le coloco en un difícil trance, pero, a su juicio, ¿qué figura es más importante desde el punto de vista histórico: Franco o José Antonio?

—Son dos figuras de diferente calibre. José Antonio es el creador de una doctrina política, y Franco es el creador de un Estado inspirado en esa doctrina. Cada uno tiene una posición distinta en la historia de España, siendo ambas absolutamente gloriosas.

—¿Qué arraigo real tuvo la Falange sobre la población española durante el mandato de Franco?

—Todos los partidos o ideologías políticas tienen sus ciclos de mayor y de menor arraigo. Indudablemente la Falange, desde el comienzo de la guerra hasta muchos años después, tuvo un arraigo absoluto, popular. Posteriormente, como consecuencia del nacimiento de nuevas generaciones y de los acontecimientos mundiales, fueron surgiendo quizás otras interpretaciones y otras filosofías políticas que compitieron con la posición de la Falange.

—¿No hubo mucho oportunismo dentro de Falange? Y con esto me refiero a aquellas personas que, sin cumplir con su ideario, se introdujeron en ella buscando únicamente rentabilidades políticas.

—Indudablemente. Este es otro fenómeno de todos los grandes movimientos políticos: hay unos que son sinceros y están perfectamente identificados con él, mientras que otros vienen arrastrados por la fuerza del interés o la ambición.

—Aunque sea hacer política ficción, ¿qué hubiera ocurrido, cómo se habrían desenvuelto las cosas, si José Antonio hubiera sobrevivido a la guerra civil?

—Ah, esa es una pregunta que me han hecho muchos y que

yo mismo me he planteado, cuando yo reconstruí Falange Española precisamente persiguiendo la finalidad de devolverla la personalidad que había perdido como consecuencia de la unificación y, al mismo tiempo, abrir un cauce para la unidad, no hacer una Falange, como por ahí se llama «raimundista». La Falange no puede ser ni de Raimundo ni de nadie, y habría tenido que atem-



perar su pensamiento a las exigencias de cada momento y a la situación en que se hubiera encontrado, con una guerra ya terminada y una victoria conseguida.

—¿Está vigente en la actualidad el pensamiento de José Antonio?

—Hombre, desde luego para mí y para muchos, sí. Una prueba de ello es que sigue encendiéndose la ilusión de muchas generaciones jóvenes, lo que es también garantía de su continuidad.

**LA UNIDAD**

—¿A qué se debe la división de los falangistas en varios grupos?

—Se debe a una serie de circunstancias, unas de tipo personal y otras que yo considero puramente accidentales, pero el programa y la doctrina es la misma, por lo que tengo la esperanza y la ilusión de que al final tanto la auténtica, como los Círculos, como los independientes, se vayan convenciendo de la posibilidad y de la necesidad de la unión. FE de las JONS no nació con una intención de monopolio ni privilegio.

ha estado en una situación difícil desde el punto de vista económico, del aislamiento, etc. Es algo casi inherente a ella.

Habría usted notado que los actos públicos que, con muchísima frecuencia hacemos, o no se publican en los periódicos o se da sólo una noticia escueta, o se utilizan todos esos trucos periodísticos tan conocidos para desvalorizar un acto político. Los falangistas, por lo menos los viejos, tenemos experiencia en lo que respecta a todas estas dificultades, de manera que, en realidad, por lo menos a mí, no me ha causado esa impresión brutal el cambio.

**ANTIPARTIDISMO, NO ANTIPLURALISMO**

—¿No es una contradicción que FE de las JONS sea un partido, cuando uno de sus principios esenciales es la negación del sistema pluralista?

—No, no, no es una contradicción. Falange no es que sea antidemocrática, Falange piensa que la democracia es necesaria, que el pueblo debe participar en las tareas del Estado. Lo que pasa, como es sabido, es que entiende que el cauce para esa democracia no son los partidos, sino la familia en donde se nace, la empresa en que se trabaja, la profesión a que se pertenece. Es, en este sentido, antipartidista, pero no antipluralista. Reconoce el pluralismo no sólo político sino también social; no bastan los partidos políticos, es necesario asimismo el pluralismo de fuerzas sociales, las representaciones profesionales en los Parlamentos, por ejemplo, de forma que sean los propios profesionales obreros y empresarios los que se representen y se elijan a sí mismos. Pero si ésta es la posición teórica o doctrinal de Falange, cuando se establece un régimen legal en un país hay necesariamente que utilizar las armas que se ofrecen, pues si no, no se podría actuar. Hemos utilizado este medio como si hubiera sido preciso. José Antonio también era antipartidista y sin embargo se presentó a las elecciones para el Parlamento.

—Entonces, si FE de las JONS llegara al poder, de acuerdo a su doctrina borraría los partidos políticos, ¿verdad?

—Sobre todo, más que borrar los partidos políticos, lo que haría sería, aún existiendo una representación típicamente política, fomentar una representación absolutamente profesional. Uno de los defectos que tenía el régimen anterior, y que constituía una de las razones para haberlo modificado, es que la familia, el municipio y los sindicatos, no estaban representados de una manera auténtica, había mucho digitalismo, mucha falsificación en la elección, pero si esa representación hubiera sido popular y auténtica, hubiera sido tan efectiva como la de un partido político, donde

igualmente se pueden dar todos esos vicios del caciquismo, de la influencia del poder o de la influencia económica.

Yo considero que los trabajadores, por ejemplo, han perdido una baza fundamental, colosal: tenía antes 150 representantes en las Cortes, y hoy no tienen uno solo, debiendo apoyar a un partido político. Esta representación profesional, por otra parte, no es una invención exclusiva de nuestro ideario, sino que ha sido una aspiración incluso del sindicalismo obrero español y en la constitución republicana del 31 hubo ya un proyecto, defendido por Julián Besteiro. Son muchos los países en los que se echa de menos esta representación profesional, aún cuando exista la representación política.

—Se comenta que la jefatura nacional de FE de las JONS, que usted detenta, encuentra cada día mayor contestación en el seno del partido. ¿Es cierto?

—No, esa es una equivocación. En este partido ha habido una contestación de un determinado sector, de unas determinadas personas, fundamentalmente, según dicen, por considerar que yo, por mi edad, no estaba en condiciones físicas para desempeñar la presidencia y, en ese sentido, no daba la imagen necesaria. En primer lugar, físicamente, gracias a Dios, a pesar de que tengo muchos años, me conservo, como usted puede ver, en condiciones normales, y en



segundo lugar más que una contestación personal era de sistema, esto es, sobre si debía existir un jefe único o un mando colegiado. Eso se ha sometido a dos asambleas, una en 1977 y otra el 30 de mayo último, en las cuales estaban las representaciones falangistas de toda España, y ha salido triunfante la tesis de que, por ahora, debo continuar en la jefatura. Esto no significa que considere a Falange como un monopolio mio, ya he dicho antes que no he venido aquí a hacer carrera, porque mi carrera política, buena o mala, la tengo más que lograda. Yo lo que estoy deseando es encontrar la persona que pueda sustituirme.

—Las elecciones del 15 de junio del 77, en las que la Alianza Nacional 18 de julio no obtuvo ningún escaño, vinieron a demostrar que la repercusión sobre el pueblo de la ideología que usted defiende es bastante escasa. ¿Ha cambiado el panorama desde entonces hasta ahora?

—A las elecciones del 15 de junio del 77, nosotros acudimos más que nada por actuar en política, porque era un medio de propaganda y de actividad. Sabíamos de antemano que íbamos a tener un éxito muy pobre, en primer lugar por la reacción inmediata contra lo anterior, yo estaba convencido de que el péndulo oscilaría hacia el otro lado, precisamente por esos movimientos pendulares que se dan en todos los cambios políticos. La razón fundamental para presentarnos a las elecciones, como le digo, era foguearnos, propagar y dar muestras de que existíamos. En las elecciones del 36, en las que se presentó José Antonio, y yo también, tampoco sacamos ningún diputado, y luego ya ve usted lo que sucedió...

**UNIR TRADICION Y REVOLUCION**

—¿Por qué no se ha adscrito FE de las JONS a la euroderecha, siendo como es el objetivo primordial de ésta, frenar el avance del comunismo?

—Porque FE de las JONS, lo hemos dicho muchas veces, no es la derecha. FE de las JONS tiene numerosas cosas de la derecha, todo lo que sean valores espirituales, pero, como se quejaba José Antonio, ¿por qué todo lo que sea defensa de la Patria tiene que ser patrimonio de la derecha, y todo lo que sea defensa de la justicia social ha de ser exclusivamente de la izquierda? Se pueden unir las dos cosas, unir, como él decía, la tradición con la revolución.

—¿No piensa usted que falangismo y socialismo tienen bastantes coincidencias?

—El socialismo, no el marxismo, tiene bastantes coincidencias con el falangismo, indudablemente.

—Entonces, ¿no se identifican en estos momentos, revolución y reacción? Desde el punto en que, para llevar a cabo la revolución, es paso previo reacción contra la situación actual.

—Las revoluciones, una de dos: o se hacen violentamente o se hacen evolutivamente, por reformas acumulativas. Con respecto a la situación actual, nosotros lo que deseamos es que la gente se dé cuenta de los peligros que envuelven muchas de las concesiones que se han hecho.

**FALANGE Y FASCISMO**

—¿Si, pero ¿ha aumentado la repercusión de Falange sobre las gentes, desde las pasadas elecciones?

—No sé concretamente si el electorado español ha cambiado a favor de Falange Española. Resulta que FE tiene una dificultad para entrar así de primeras en el electorado: en primer lugar, que es de gente muy joven; en segundo lugar que, precisamente por su posición, que no es ni de derechas ni de izquierdas, tiene un electorado específico, pero aparte de todo lo que yo sí creo, es que el electorado actual ha variado con respecto al del año 77.

—¿Se da usted cuenta de que amplios sectores de opinión identifican a FE de las JONS con el fascismo?

—Eso ha ocurrido desde el comienzo. Desde el primer día se dijo que Falange era fascista, y así al terminar la guerra mundial se nos comparaba con Italia o Alemania y nos querían introducir en la derrota. Estamos hartos de explicar y demostrar que nosotros tenemos con lo que se llama fascismo unas coincidencias de actitud nacional, pero existen unas diferencias profundísimas y no somos, ni mucho menos, el fascismo.

—Los hombres de FE de las JONS son firmemente anticomunistas.

—Nosotros somos, anticomunistas, por ello no es porque seamos defensores de toda la reacción y de todas las injusticias, no; nosotros hemos reconocido, desde el principio, que el comunismo ha prestado un servicio a la humanidad, que es poner de manifiesto las injusticias sociales, pero tiene una serie de fallos, como son, anular por completo la personalidad humana y que el capital, en vez de ser privado, es del Estado, pero sigue existiendo un patrón único que maneja absolu-

**Bounty**

**DISCOTECA S'AGARO**  
ABIERTO CADA NOCHE Y DOMINGOS Y FESTIVOS TARDE

**¡Haga agradable el cuidado de su jardín!**

**MANGUERAS — CORTACESPEDES — ASPERSORES...**

Gran surtido de utensilios: Tijeras, guantes, etcétera.

**SERVICIO ESTACION S.A.**

C/. Acequia, 20 - Tels. 20 40 62 - 21 30 72 - 20 40 86 GIRONA

**COTO DE CAZA**

en la mejor zona de Aragón con mucha PERDIZ ROJA. Finca a pie de Autopista.

Informes para la inscripción de socios al teléfono 2436300 de Barcelona (Sr. Carbonell).

**LLORET DE MAR**

Hotel en arrendamiento o sociedad, busca profesional titulado con 15 años de experiencia en dirección de hoteles. Máxima seriedad y referencias. Telefonar al 93-224 39 29, de 3 a 4 del mediodía.

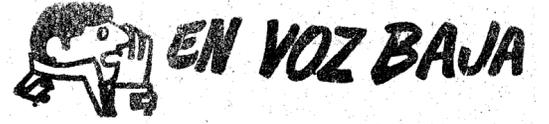
**¿QUIERES SOLUCIONAR TUS PROBLEMAS CON EL ALCOHOL?**

Llama a C.E.A.R. - Teléfono: 20 00 54, de 7 a 9 de la tarde, excepto sábados y festivos. GIRONA.

# DEPORTES

## La situación del GIRONA F. C. enjuiciada por cuatro "presidenciables"

### Opinan, Luis Costa, Juan Mis, Antonio Pagés y Segundo Roa



Recientemente tuvimos la oportunidad de reunir en una mesa redonda a cuatro de los seis «presidenciables» que vienen resonando en el panorama futbolístico rojiblanco; cuatro personas que emitieron su punto de vista en torno a la problemática actual del Girona F.C. y, también, se pronunciaron acerca de los propósitos que piensan llevar a cabo en un futuro inmediato.

Al considerar de sumo interés todo cuanto en la mencionada mesa redonda se dijo, vamos, ahora, a transcribir el contenido de más de media hora de conversación en la que el común denominador fue la situación por la que atraviesa en la actualidad el primer club de fútbol provincial.

Estaban juntos un ex-vicepresidente, Luis Costa; un ex-gerente y ex-jugador, Juan Mis; otro vicepresidente, Segundo Roa, y el ex-presidente del Figueiras, Antonio Pagés. A la pregunta de si alguno de ellos iba a optar a la presidencia del club rojiblanco, contestaron así:

—Hasta que no se clarifique el panorama —puntualizó Segundo Roa— nadie puede decir si se

para ocupar el mando de la entidad. Si unificarán criterios, no cabe duda de que ello repercutirá en favor del Club.

—Mi particular opinión —vuelve a tomar la palabra Juan Mis— es que Fauró es lo suficientemente inteligente para recapacitar y saber cuál es la situación del Girona. La papeleta, no nos engañemos, es difícil. Parece que a Fauró le haría ilusión seguir hasta el 30 de junio. Pero, yo creo que la decisión compete única y exclusivamente a los socios. El socio se pronunciará en la Asamblea. Entonces, si Fauró es suficientemente valiente para seguir, yo creo que deberíamos darle una medalla. Los «números» del Girona, de verdad, asustan.

—¿Por qué Juan Mis hace tanto hincapié en los «números»? —Acaso duda de alguien? —Tengo y no tengo dudas acerca de las personas que han llevado las cuentas, aunque a mí me parece que lo que en realidad ha ocurrido es que las cuentas no se han llevado.

—El error —se pronuncia ahora Segundo Roa— radica en no haber convocado Asambleas Ordinarias que creo son obligatorias. Con más información estaríamos todos más tranquilos. Yo, que conste, no dudo de nadie, pero lo que sí es evidente es que las cuentas se han llevado como si de una contabilidad casera se tratara.

—Luis Costa se fue de la directiva juntamente con José Es-

—Antes ya lo he apuntado. Desearía los cedidos. Haría un equipo acorde con la categoría del club a cero. Eso sí, intentaría, por todos los medios que me fuesen posibles, que el club fuese el común denominador de todos los componentes de la directiva.

—Juan Mis, ¿es cierto que se unirá a Luis Costa en caso de

### PAGES: "Durán siempre me ha pintado las cosas del Girona demasiado fáciles"

te, porque siempre me ha «pintado» la situación demasiado fácil y yo, la verdad, temo las cosas excesivamente cómodas. Me dan un miedo horroroso. Si el pasado año me dice la situación del Girona tal y como era, muy probablemente hubiera sido vicepresidente. Hace quince días, con oca- sión del «Costa Brava», me lo vol- to a pintar todo muy bonito y claro es que lo que precisa el Girona, sea Fauró presidente, lo necesito así las cosas a mí, particu- larmente, me dan miedo. Deporti- car una solución inmediata a los problemas que vienen acuciando al club año tras año. Cada fin de temporada surge idéntica proble- mática. Hay que desterrar el aplazamiento de los pagos; hay, en una palabra, que vivir única y exclusivamente de realidades. No se puede «tirar la manta a la ca- bezas» y a ver lo que sale. Luego, llegan los problemas. Ocurra que se organice un «Torneo» y nadie sabe el destino que se ha dado al dinero recaudado. La misión de una Junta es la de administrar los intereses de los socios. Yo, francamente, opino que cuando se tiene que administrar un dinero ajeno es conveniente hacerlo con más seriedad.

—Segundo Roa, ¿podría figurar en una candidatura juntamente con Adolfo Ortells? —No hay nada de nada en to- rno a esta cuestión. Si me presen- to, puedo anticipar que lo haré de forma independiente. ¿Que si ten- go el apoyo de algunas peñas? En determinados momentos me lo ofrecen. Ahora, la verdad, igno- ro la postura que adoptarían.

—Yo soy —dice Costa— parti- dario de la unidad. Estoy de acuer- do en que se tiene que trabajar en bloque. Me alegro, no obstante, de que Roa se haya pronun- ciado en un sentido en el que yo tenía mis dudas. Me ha alegrado el escuchar que no se liará con Or- tells. Comparto la opinión de mi buen amigo Fauró, en el sentido de que el actual vicepresidente milagro mediante el cual él quería económico no entiende el fútbol cubriéndose de gloria. Esto ha sido de la misma manera que lo en- tendemos nosotros. Me gustaría, y vuelvo a la pregunta, que sur- giera un bloque compacto cuyo común denominador fuese el dar- se la otra imagen al Girona. Es lamentable que el primer club pro- vincial tenga tal mal cartel entre las diferentes entidades de la provin- cia.

### ROA: "El panorama ha de clarificarse"

—Unos se han mostrado contem- pladores. Otros han «tirado con balas». Todos, eso sí, han expre- sado su punto de vista. Han dicho su parecer; parecer que nosotros ocupamos de los sus vicisitudes y de sus problemas.

### COSTA: "La dimisión del presidente ha llegado en un momento inoportuno"

presentará o no. Hay, primero, que saber cómo está el club.

—Puedo ser valiente —decía Luis Costa— pero en ningún momento me he considerado un suicida. Cuando sepa los «números», entonces se sabrá mi decisión; «números» que han de darse con pelos y señales en la Asamblea.

—Tengo, ahora, unos compromisos a cumplir —señala Antonio Pagés— que me impiden dar el paso adelante. De todas maneras, a mí siempre me ha gusta- do partir de cero y dejar la situa- ción a cero.

—Con toda seguridad, y más en estos momentos, viendo como están las cosas, puedo decir que no voy a presentarme. Por otra parte, veo difícil que pueda salir alguien, yo que me parece que esto es Troya. ¿Por qué? Porque la situación es muy enrevesada. Porque me da la impresión de que hay «gato encerrado», especial- mente en el aspecto económico y en el administrativo; bueno, si es que ha habido administración.

—¿Qué le ha pasado al Girona, Segundo Roa? —Al Girona le ha pasado y le pasa que, su dirección no se ha ceñido a los ingresos que como club se recaudaban. Se ha soña- do en hacer un gran equipo con un número de socios muy reduci- do. Esto no es conveniente ni adecuado.

### MIS: "Si Fauró es valiente y quiere seguir, tendríamos que darle una medalla"

que siguiera hasta el 30 de junio.

—No es un secreto —Costa vuelve a la anterior pregunta— pa- ra nadie que, hace cinco meses, yo declaró públicamente que Mau- ricio Durán tenía que dejar el Girona. Evidentemente, le han so- brado estos cinco meses. La mis- sión ha llegado en un momen- to inoportuno. Se ha querido car- gar una victoria moral tras el «Tor- neig Costa Brava» y ya veremos el resultado económico que nos presenta. Le ha sobrado tiempo; tiempo que falta a quienes tienen que preparar la temporada.

**Suscríbese a LOS SITIOS**

#### SOBRE EL MISMO MAR

CHALET 5 HAB.  
CALA AIGUABLAVA

Para disfrutar de lo mejor de la Costa Brava. Gran vista sobre el mar. Al lado de la Cala. En el más selecto ambiente. Con gran Salón, Comedor, 3 baños, Garage 2 coches, Piscina, etc. Todo en perfecta construcción. Precio torre 1.840.000 ptas. y fac. 8 años. Entrada 230.000 ptas. Informes Sr. Mauri. Tel. (93) 207 18 58, de Barcelona.

— El equipo gerundense, bajo las órdenes de Gatell, está ultimando su condición física, de cara al importante encuentro, que deberán jugar el próximo domingo, a las siete de la tarde, frente al potente equipo del Real Murcia, un ex primera y actualmente, uno de los mejores de la Segunda A. Ni más, ni menos.

— Para este partido, que será de verdadera presentación del equipo titular, que habrá de defender los colores gerundenses en la próxima campaña de Liga, se espera que Gatell haya tomado sus decisiones, en cuanto a los puntos clave del equipo. Las últimas adquisiciones, así parecen encarriladas a tal finalidad.

— De momento, se ha fichado a los jugadores Pérez, procedente del Salamanca y a Roselló, del At. Baleares, junto con Avelino, procedente de un club vallesano. Tres buenos refuerzos para el equipo, en especial el de Avelino, para el centro del campo.

— Per ahora no se ha llegado a convertir en realidad el fichaje de Rubió, al que le faltan algunos papeles y final- mente parece que Agustí, se trae entre manos, un nuevo fichaje, de un jugador de categoría. De manera que, entre los nuevos elementos ingresados y los que quedaron de la anterior plantilla, creemos que el Girona podrá formar un equipo homogéneo, al cual sólo le faltarán unos días de «rodaje», de cara a la Liga. Confiamos.

— Ante el Real Murcia, el entrenador Gatell tiene el propó- sito de presentar al «nuevo» Girona, a base de los jugadores de su plantilla, que creemos quedará reducida a unos 18 jugadores, porque de otra manera, se recurriría al presupuesto y la Liga es larga.

— Como se sabe, el primer partido que jugará el Girona, en el torneo liguero, será contra el Córdoba y en campo andaluz. Ello significa que el equipo gerundense deberá salir el viernes, primero de septiembre o a primera hora del sábado, para estar presente en el temible reduto del Córdoba. ¡Vaya comienzos!

— De otra parte, se sigue hablando del futuro presidente y la nueva dirección deportiva del club, que ahora estarán en manos del tandem Fauró-Agustí, ambos bien conocidos de la afición y con un buen acreditado arte de hacer bien las cosas. Que tengan suerte y éxitos.

— También se rumorea de un posible pacto económico, entre don Mauricio y el señor Fauró, de cara a liquidar pasadas deudas. Todo ello, con el fondo del Bingo. Todo podría ser. Ya nos iremos enterando. Y en cuanto a la elec- ción del nuevo presidente, aún tenemos para mucho rato. Y largo.

## ARBITROS GERUNDENSES

### Santos Blázquez dimitir como representante de los colegiados gerundenses

Santos Blázquez Noya ha dimitido. Si, el polémico «trencilla» gerundense de Tercera División se ha dirigido al Colegio Catalán de Arbitros de Fútbol, solicitando acepte su dimisión como repre- tante de todos los árbitros de fútbol adscritos a la Delegación de Gerona.

—Según una comunicación que nos ha remitido por escrito el mencionado Santos Blázquez, el motivo de esta dimisión está fun- dado —copiamos textualmente— «en que es mi deseo prestar mi total dedicación a mis ocupaciones laborales y en mi preparación física- técnica como árbitro en activo, y que nada ni nadie ha influido lo más mínimo para que yo haya tomado la misma».

Santos Blázquez, pues, ha dimitido para dedicarse con más inten- sidad a prepararse física y técnicamente. Es de esperar que esta total dedicación a prepararse física y técnicamente repercuta de forma directa en sus actuaciones.

## GIRONA F. C.

### II TROFEU INMORTAL CIUTAT DE GIRONA

GIRONA - MURCIA

Domingo, 27, a las 7 de la tarde

VENTA DE ENTRADAS

Oficinas Rambla Generalísimo, 20-2.º.

Viernes, día 25, de 6 a 9 de la tarde.

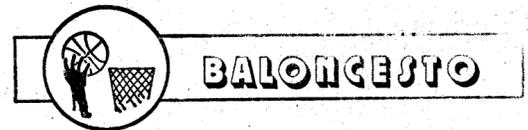
Sábado, día 26, de 11 a 1 de la mañana.

Domingo, día 27, en las taquillas del Estadio a partir de las 5.

PRECIOS

General No SOCIOS	300 Ptas.
General Sras.	150 Ptas.
General Socios y Sra. Socio	150 Ptas.
TRIBUNA NO SOCIOS	500 Ptas.
TRIBUNA SOCIO ABONADO	250 Ptas.

## ANUNCIESE EN LOS SITIOS



# Para la presidencia de la Federación XAVIER DIEZ, CANDIDATO UNICO

## El sábado, finaliza el plazo de presentación de candidaturas

Aunque el plazo de presentación de candidaturas finaliza el próximo sábado, Xavier Díez García es, hasta el momento, el único candidato a la presidencia de la Federación Gerundense de Baloncesto.

Nuestras noticias giran en el sentido de que, concluido el plazo, no se habrá presentado ninguna otra candidatura para ocupar el cargo que quedara vacante el pasado día 13 de julio, por dimisión del anterior presidente. Así, pues, el señor Díez sería proclamado nuevo presidente del basket gerundense.

Xavier Díez García fue, con anterioridad, jugador del Centro Periquet San José y, en los últimos años, ha actuado como árbitro en dicho.

Jordi XARGAYO

# El Blanes empató con el Malgrat (1-1)

Blanes. — (De nuestro corresponsal)

**ARBITRO:** Dirigió el encuentro el colegiado señor Rovira Bosch, cuya actuación debemos catalogar de imparcial y perfecta.

**ALINEACIONES:** Blanes: Requena; Naranjo, Serriá, Cívich; Cañuelo, Bautista, Jani, Rozía, Arredondo, Quico y Navarro. En la segunda parte jugaron De Val, Marqués y Curta.

Malgrat: Bancells; Camps, Santos, Tuset; Borrego, Gonzalo; Hernando, Mora, Rebollo, Román y Juanjo.

**GOLES:** 1-0: A los tres minutos Jani desde fuera del área empalma un tremendo tiroazo que se cierra al fondo de la red.

1-5: A los 60 minutos, en uno de los muchos ataques frente al marco local, después de varios rebotes frente a la portería local, Mora, de fuerte disparo por bajo, consigue el tanto del empate.

Dentro de los actos programados con motivo de la festividad de los copatronos de la villa de Blanes, santo Bonoso y Maximiano, tuvo lugar un partido amistoso entre el Blanes y el Malgrat, Tercera División nacional. Este partido es uno más de los que los miembros del C.D. Blanes, que tan magníficamente dirige el señor Amate, sirven de preparación y puesta a punto en vistas del próximo campeonato liguero, que está en puertas. Mucho público pues, se congregó en el Campo Municipal de Deportes para presenciar este encuentro que en líneas generales resultó

**HOSTAL DEL PEIX**  
—Especialidad en Mariscos  
Teléfono 46 08 75.

## Diputación Provincial de Gerona

De conformidad con lo que determina el art. 27 de la Ley del Suelo de 9 de abril de 1976 y con referencia al Plan General Comarcal de Ordenación de la zona de La Bisbal, promovido por esta Diputación, que se halla en trámite de redacción, esta Corporación Provincial, en sesión celebrada el día 21 de junio último, adoptó el siguiente acuerdo:

«Suspender, de conformidad con el art. 27 de la Ley del Suelo, por el plazo de un año, el otorgamiento de licencias de parcelación de terrenos y de edificación de los sectores comprendidos en el área del Plan General Comarcal de la zona de La Bisbal y que aparecen graficados en los planos que se acompañan con la propuesta, señalados de números, 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28 y 29, y el n.º 2, en la parte no afectada por el Plan Especial de Reforma Interior, con excepción de los números 30 y 31, todos ellos del término municipal de La Bisbal; así como de los dos sectores señalados en el término de Corsá y el único del término de Parlavá. El presente acuerdo será publicado en el Boletín Oficial de la Provincia, así como en el periódico de más difusión en la misma, y notificado a los respectivos ayuntamientos.

Lo que se hace público a los efectos procedentes.

Gerona, 17 de agosto de 1978.  
EL PRESIDENTE,  
Fdo. Antonio Xuclá Bas

# CARBONELL, DEL JEREZ, ESTARA HOY EN NUESTRA CIUDAD

## PARA GESTIONAR SU FICHAJE POR EL GIRONA F. C.

### Crece el interés en torno al "Trofeu Inmortal Girona" del domingo

El aficionado gerundense espera con interés el partido que el próximo domingo jugarán en el "Estadi", el Girona F. C. y el Real Murcia a partir de las siete de la tarde. Al margen de que estará en litigio el "Trofeu Inmortal Girona", la gran atracción de este choque estriba en la presentación ante la hinchada, de las nuevas incorporaciones: Pérez, Roselló y Avelino. Quienes actualmente rigen el Girona F. C. confían en que los aficionados estén en el campo. Debemos tener en cuenta que, salvo variaciones en el futuro, todo parece indicar que los ingresos del Girona F. C. tendrán que ser, por el momento, a las taquillas ya que tanto el superávit del "Costa Brava", como las cuotas de los socios, como la recaudación del "bingo", se destinará a cubrir los siete millones de déficit que arrastra el club.

El equipo directivo que preside Fauró está, durante estos últimos días, realizando un gran esfuerzo para completar y reforzar la plantilla; esfuerzo que, lógicamente, desea se vea compensado con la presencia de los socios y aficionados en el "Estadi". Una buena recaudación en el Girona-Murcia redundaría una inversión para la economía del club roiblanco que no anda que digamos, sobrada de efectivos.

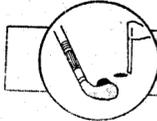
### CARBONELL ESTARA HOY EN GERONA

Quien estará por la mañana en Gerona es Carbonell, un centrocampista que el pasado año jugó en el Jerez y que desde hace algunas fechas viene manteniendo contactos con el club roiblanco.

¿Es factible su fichaje? Lo cierto es que hoy, acompañado de un conocido hombre de negocios futbolístico, viaja a Gerona a fin de tratar, sobre el terreno, la posibilidad de incorporarse al Girona F. C.

Habría que esperar, pues, acontecimientos para así saber a ciencia cierta la configuración de la plantilla del Girona 78-79 que, estos últimos días, viene registrando ostensibles novedades.

Narcís PLANAS



## GOLF

# Actividades en Santa Cristina de Aro y Pals

Resultados de las últimas competiciones celebradas en el Club de Golf Costa Brava.

**CONCURSO ECLECTIC - 36 HOYOS ECLECTIC HANDICAP**

Primera categoría Damas (handicap 0-24)  
Primera, Concepción Rubio, 68 neto.

Segunda, Roana Rubio, 71 neto.

Segunda categoría Damas (handicap 25-36)  
Primera, Patricia Bel, 64 neto.

Segunda, María Rubio, 67 neto.

Primera categoría Caballeros (handicap 0-16)  
Primero, Francisco Angulo, 66 neto.

Segundo, José Ignacio Bel, 68 neto.

Segunda categoría Caballeros (handicap 17-23)  
Primero, Feline Guarelló, 69 neto.

Segundo, Salvador Martí, 70 neto.

Tercera categoría Caballeros (handicap 24)  
Primero, Javier Angulo, 71 neto.

Segundo, Jorge Soler Serra, 72 neto.

Campeón Scratch:  
Aurea Rubio.

Campeón Scratch:  
Alan Helffrich.

### II COPA FRANCESA

18 hoyos Fourball - Handicap.

### CLASIFICACION GENERAL

Primero, Montserrat Gil - Miguel Gil, 63.

Segundo, Alberto Sentís - Ernesto Sentís, 63.

Tercero, Olivier Baccarro - P. A. Onso, 64.

Cuarto, Andrés Gimeno - J. M. Torres, 64.

Quinto, Gloria Olano - Jaime Puigadas, 67.

### PROXIMAS COMPETICIONES

Día 26 de agosto (sábado)

II Copa Alemana.

18 Hoyos Medal Play.

Día 27 de agosto (domingo)

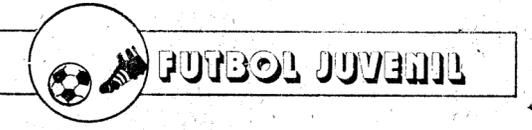
Trofeu Rolex.

18 hoyos Medal Play.

Las inscripciones quedarán cerradas a las 16 horas del día anterior a la competición.

### CLUB GOLF DE PALS

El día 27 se disputará en las



# Homenaje a Narcís Martinell (in memoriam) en La Bisbal

## Los locales se enfrentarán, el sábado, a una selección provincial

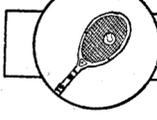
El próximo sábado, día 26, en el Campo Municipal de Deportes, de La Bisbal, se celebrará, a partir de las cinco y media de la tarde, un par-

tido en homenaje a Narcís Martinell Bofill, juvenil del cuadro del Bajo Ampurdán que encontró la muerte en un accidente de carretera.

Para homenajear la memoria de este pundonoroso y ejemplar deportista, el juvenil del Atlético Bisbalense se enfrentará a una selección provincial, en un choque que reúne múltiples alicientes y que, conforme ya queda escrito, ha de servir para recordar a quien durante mucho tiempo ha compartido las alegrías y las tristezas de la gran familia futbolística de La Bisbal.

Estamos convencidos de que serán muchos los aficionados que se den cita en el Campo Municipal de Deportes, de La Bisbal. Narcís Martinell Bofill se lo merece.

instalaciones del Club Golf de Pals el "Trofeu Rolex", 18 hoyos Medal. Las inscripciones se cerrarán el sábado a las 17 horas.



## TENIS

# "III Concurso Ciutat de Santa Coloma de Farners"

El pasado domingo, día 20, se jugaron los octavos de final con los siguientes contendientes y los respectivos resultados:

José María Campistol, gana a Jaime Illa, por 6-3 y 6-3.

Juan Dou, vence a Juan Vargas, 6-2, 6-7 y 6-3.

Juan Oliveras, a Narciso Carbo, por 6-3 y 6-4.

Jaime Campistol, a Jordi Marre, por 6-1 y 6-3.

Vencedores y vencidos dieron una jornada inolvidable de tenis, que se transformó en un excelente partido que desarrollaron en semifinales, José María Campistol y Juan Dou. El partido empezó sobre las 7 de la tarde y finalizaba a las 12,30 de la noche. Ambos contendientes dieron todo lo que humanamente puede darse en nuestro deporte, pues la variación de sus golpes, la fuerza de la pegada de un Campistol era contrarrestada por la inteligencia en la pista de Juan Dou, soberbios ambos en todo lo largo del partido, teniendo las dos partes varios "match-bols". Jugaron, al finalizar el tercer set, con constantes tirones musculares, sin que por ello decayera lo más mínimo la calidad del juego, resaltando sobre todo la gran deportividad demostrada en todo lo larguísimo del partido, cosa que casi parecía imposible ante la gran tensión dominante del momento. Resultado final, 7-6, 6-3 y 11-9.

Entre las féminas se dieron los siguientes tanteos: María Teresa Riera, a María Asunción Colomer, 6-0 y 6-1.

M. Castro, a F. Blauerna, 0-6, 6-0 y 6-4.

E. Riu, a F. Arcas, 6-2 y 6-2.

C. Coll, a A. Serrano, 6-3, 4-6 y 7-5.

Se celebrará la final, el domingo, día 27, a las 17 horas, las damas, y a las 18, caballeros.

### FAUNA

Disfrute de su pequeño Zoo particular.

Instalaciones adecuadas para patios, terrazas o jardines

Pida presupuestos al teléfono 20 55 23. - Gerona

Bounty DISCOTECA NIGHT-CLUB S'AGARÓ

Abierto cada Noche y DOMINGOS y FESTIVOS TARDE

## OPTICA AGUSTI

COMUNICA QUE A PARTIR DEL

# LUNES, DIA 28

POR LA TARDE

ESTARA NUEVAMENTE A DISPOSICION DE SUS CLIENTES Y AMIGOS

## LLAVES EN MANO

TORRE EN BAGUR

Vendo directo de propietario a comprador. Dormitorios dobles con armarios empotrados. Amplo salón comedor a dos niveles con chimenea - hogar. Cocina completa, todos servicios instalados. Acabados en cerámica. Terraza panorámica con barbacoa. Precio 2.250.000 pesetas. Entrada desde 500.000 pesetas, resto a convenir cuando vea la torre.

Inf. Telf. 3021841. Sábados y festivos. Telf. 972-623045.

una radio-estación

La Voz de Gerona

unidad musical e informativa

un diario para... MARCA

la juventud deportiva

# MARCA

FUTBOL

El Colonia arrolló al Rápido en la final del Gamper: 5-0

El Barcelona, tercero, con apuros, al vencer al Botafogo por 3-2

Barcelona, 23. (Efe). El equipo alemán Colonia se ha proclamado brillante vencedor de la decimotercera edición del torneo internacional «Joan Gamper»...

GOLES. Los siete minutos, centro temido desde la derecha que aprovechó el japonés Okudera para batir al portero del Rápido de Viena...

FICHA TECNICA. A las órdenes del colegiado señor Franco Martínez, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

RESULTADOS DE ANOCHE. Trofeo Ciudad de Zaragoza Nacional de Montevideo 2 Silven de Bulgaria 0 Finalistas los uruguayos.

EL BARÇA TERCERO CON APUROS. El Barcelona se ha clasificado tercero en el torneo internacional Joan Gamper...

AJEDREZ

El Olot, líder en solitario Campeonato de España, en Primera División

Centellas, 23. (Efe). Debutó a una gran tormenta de piedra y agua, esta localidad ha quedado sin fluido eléctrico desde las cuatro de la tarde...

anuncios por palabras

ALQUILERES

PISO sin amueblar, tres habitaciones, nuevo, con calefacción, en San Narciso, 13.000 pesetas. Teléfono 20 79 16.

COMPRAS

COMPRO piso de particular a particular. Tel. 213200.

DEMANDAS

BUSCO casa máxima 1.500.000 de Llagostera a Playa de Aro. Informes 818416 y 818450.

OFERTAS

SE HACEN a domicilio en Gerona capital toda clase de trabajos y remiendos de carpintería y ebanistería.

TRASPASOS

TRASPASO Bar, con vivienda amueblada o no. Razón Tel. 212519.

VARIOS

PULIMOS y colocamos parquets y moquetas. CINGER. Calle Rutlla, 29. Teléfono 20 42 30.

VENTAS

EN PLAZA MARQUES DE CAMPS, piso tres habitaciones, 80 m2., con calefacción. 20 86 28, mañana.

SAN ANTONIO DE CALONGE apartamentos y pisos frente al mar. Entrega verano 79. HOMS 20 60 82.

PISOS 3 y 4 dormitorios, calefacción, céntricos. Entrega octubre 78. HOMS 206082.

ATICO duplex, muy céntrico, gran terraza, calefacción, dos baños y un aseo. HOMS 206082.

PISO en venta en la calle Abad Oliba, 1.720.000 Ptas. a estrenar, facilidades hasta 15 años.

TENGO pisos en el centro de Girona, en venta, distintas situaciones. Inmobiliaria Jordi Oviedo.

OPORTUNIDAD, piso en calle de la Cruz, con facilidades. Inmobiliaria Jordi Oviedo.

EN L'ESCALA apartamentos, casas, bungalows en primera línea de mar. Magníficas facilidades.

EN VENTA dos pisos céntricos e interesantes. Razón: Tel. 209404.

VENDO piso en Salt, razón calle Angel Guimerá, 61 A-2, sólo tardes.

VENDO piso en San Narciso. Razón calle Francisco Artau, 12, 2.º, 2.º, de 8 a 9 tarde.

PARTICULAR a particular vendo Alfa Romeo 2.000-Sprint. Interesados llamar teléfono 20 98 03.

VENDO casa planta baja y piso en C. Juan Tarrus y Bru, n.º 4, junto a C. Zaragoza. Precio a convenir.

TORRE señorial lujo con 4.000 mts. de terreno a mitad de precio. Fincas Agustí, 21 49 56.

PISO calle Caldas de Montbuvi, lujo, oportunidad. Fincas Agustí 21 49 56.

PISO en calle Pedret. Nuevo a estrenar, por 1.950.000 ptas. SPAL. Teléfono 20 51 48.

ATICO en Palamós con todas las comodidades de lujo y confort instaladas. Inmejorable situación. Spal. Teléfono 20 51 48.

NECESITAMOS UN PINTOR DE BROCHA

Categoría 1.º. Sueldo a convenir. Que sea catalán. Presentarse en Oficina Empleo-PPO. C. Cruz, 2-4. Ref. 11.089.

PISOS EN VENTA

C/ COSTA BRAVA. (SANT NARCIS) 4 habitaciones, 2 orientaciones, Perfectos acabados. PRECIO: DESDE 1.960.000 PTAS.

OFICINA Y ARCHIVO

PRECISA: MONTADOR de muebles de oficina con deseos de superación. Imprescindible carnet de 1.º

AYUDANTES COCINEROS Y AYUDANTES DE CAMAREROS

Sueldo y horas a convenir. Tel. 84 08 48.

SU PISO o ATICO

3-4 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, Gran cocina amueblada, Salón comedor, Terrazas soleadas, Gas ciudad, Ascensor, Parque infantil privado.

CONDICIONES DE PAGO SIN COMPETENCIA (15 AÑOS)

Informarse en: PROMOCIONES SALT, S. A. Plaza Marqués de Camps, núm. 16, b-4. Telf. 21 23 08.

Le ofrecemos pisos de 4 dormitorios en bloques de sólo 10 vecinos.

EN CALLE MAJOR DE SALT (CARRETERA) ESQUINA UNION (ALTURA PL. VEINAT)

- Ascensor de 2 velocidades, Fachada estucada con granolite, Madera de embero en voladizos terrazas, Gas ciudad, Aislamientos térmicos con planchas de poliuretano, Portero automático, Terraza superior comunitaria para tendido ropa, Puntos antena TV en Estar y dormitorio pral, Magnífico hall de entrada, Acabados muy esmerados.

Vea estas calidades y acabados visitándonos sin compromiso. Llámennos Tel. 20 83 661

ALQUILU BAR

En Figueras con mucho giro completamente instalado. Capacidad para 100 personas. Informes: Tel. 20 64 00 laborables de 10 h. a 12 mañanas.

EBANISTAS

Ayudantes, peones y aprendices precisa MUEBLES SUELOS para fabricación de muebles convertibles. Oficina Empleo, calle Cruz, 2. Ref. 10.988.

INMOBILIARIA CATALUÑA API

Alquileres y Venta de Pisos, Locales Comerciales y Terrenos. General Mola, 31 Santa Eugenia Teléfono 21 32 00

PRECISAMOS COLABORADOR

Experto trabajos contabilidad. Presentarse lunes, día 28, tarde. Calle Carmen, 57, 3.º, 1.º. GERONA

ARTICULO 11, 2 B

Serán consideradas infracciones graves: b) Publicar ofertas de empleo en los medios de difusión, sin cumplir el requisito previo del visado por parte de la Oficina de Empleo.

ALQUILU PASTERERIA

En Figueras completamente instalada. Informes: Tel 206400 laborables de 10 a 12 h. mañanas.

VENDO

De particular a particular furgoneta Renault 4F. Recién reconstruida. Tel: 20 25 76.

Antes de Comprar VISITENOS!

PISOS, ATICOS, DESPACHOS Y LOCALES COMERCIALES Y PARKINGS. Construcciones PONS Tel.: 20 18 72



OFICINA DE EMPLEO

EMPRESARIO: Si tiene puestos de trabajo vacantes por falta de personal, dirijase a la Oficina de Empleo del Servicio de Empleo y Acción Formativa competente por razón del lugar, la que le enviará los trabajadores necesarios o le informará sobre la manera de ponerse en contacto con los mismos.

TRABAJADOR: Si desea un contrato de trabajo adecuado a su capacidad y profesión, dirijase a la Oficina de Empleo del Servicio de Empleo y Acción Formativa competente por razón del lugar del domicilio, la que le informará sobre las ofertas de trabajo realizadas por las empresas.

YA EXISTE EN GERONA! MERCADO DEL PISO USADO

LE COMPRAMOS SU PISO SI ADQUIERE UNO DE NUESTROS PISOS NUEVOS. LA DIFERENCIA DE PRECIO, SI LA HAY, PUEDE PAGARLA EN PLAZOS HASTA 11 AÑOS. ESCOJA ENTRE LA GRAN VARIEDAD DE PRECIOS Y SITUACIONES QUE DISPONEMOS.



BANCO INDUSTRIAL DE CATALUÑA

COTIZACION DE VALORES - BOLSA DE BARCELONA

Table with columns: ACCIONES, PREC., HOY. Lists various stocks like B. Atlántico, Bonesto, B. Bilbao, B. Central, B. Exterior, B. Hispano, B. Popular, B. Santander, B. Vizcaya, Bankunión, BANCO INDUSTRIAL DE CATALUÑA, Urquijo, Aguas de Barcelona, Catalana de Gas, Corporación Ind. Catalana, Fecsa Pequeñas, Hidrocataluña, Hidrola, Iberduero, Sevillana, Agrícolas, Finanzaute, Preclados, Asiland, Dragados, Comento de Obras y Construc., CIDESA, BINCA, DOBINCA, General de Inversiones, Popularinsa, Campsa, Reunidas, Sarrió, Torras Hostench, Carburos, Cros, Energía e Industrias Aragonesas, Explosivos, Cepsa, La Seda, Altos Hornos, Echevarría, Olarra, Tubacex, LA FARGA CASANOVA, UNIDAD HERMETICA, Fensa, MOTOR IBERICA, Seat, Telefónica.

BANC INDUSTRIAL DE CATALUÑA El gran industrial de Catalunya Avda. Sant Francesc, 9 Tel. 21 18 50 GIRONA

ANUNCIENSE EN LOS SITIOS

# SUCEDIO EN GERONA

## Cerca de tres millones y medio es el valor de las joyas recuperadas recientemente por la Guardia Civil de Palamós

### El atraco había sido perpetrado el 3 de agosto pasado

Poco a poco vamos reuniendo detalles sobre el excepcional servicio realizado recientemente por fuerzas de la Guardia Civil del sector de Palamós en colaboración con el Servicio de Información y que han culminado con la detención de los autores del atraco a mano armada cometido el día 3 de este mes en las oficinas del consignatario de buques «Félix Ribera, S. A.» en Palamós, hecho perpetrado por cinco individuos quienes fuertemente armados obligaron a la entrega del dinero que había en la caja fuerte sustrayendo al propio tiempo una valiosa colección de joyas. Gracias a la prontitud con que se movió la Guardia Civil no solamente se ha logrado la detención de los autores sino también de las joyas entre las que señalaremos: Un broche pendiente de platino y diamantes, muy antiguo valorado en 1.800.000 pesetas; una sortija de brillantes y rubies estimada en 220.000 pesetas; una cadena con una moneda de 40 mm., año 1740, en oro,

valorada en 250.000 pesetas; una moneda de oro con la inscripción de Fernando VII.1816, cuyo valor es de 250.000 pesetas; un broche relicario y pendientes,

sobre las 100.000 pesetas; un colgante en oro de caballero, 40.000 pesetas, y otro seguido de valiosas piezas, estimándose todo lo recuperado en unos tres millones trescientas sesenta y cuatro mil quinientas pesetas, joyas que han sido reconocidas por don Félix Ribera.



PROXIMA APERTURA

#### CICLMOTORISTA GRAVE

Dentro del término de Amer, en la carretera de Santa Coloma de Farners a Olot, resultó herido el ciclomotorista Benito Masferrer Pol, de La Sella, al volcar cuando pilotaba su ciclomotor Rieju.

#### PELEA ABSURDA

En realidad todas las discusiones que termina a golpes son absurdas, pero las hay que lo son más que otras, como por ejemplo esa pugilati que mantuvieron dos empujados, uno del «Circo Ringland Bros» y otro de la sala de fiestas «El Cid» por cuestiones de colocar unos carteles en unos determinados sitios de Rosas.

El resultado de la discusión fue que el empleado del Circo tuvo que recibir asistencia médica y el asunto fue puesto en conocimiento de la autoridad judicial.

#### LADRONZUELO ARREPENTIDO

Genera Pérez que presta sus servicios en el Restaurante «El Moll» de Rosas, denunció que un compañero se había ausentado de los dormitorios llevándose ropa y enseres de su pertenencia.

Cuando se estaba efectuando la denuncia comparó el denunciado manifestando su sentimiento por el hecho y diciendo que se vio obligado por no disponer de dinero y que su intención era devolverlo todo.

#### GUARDIA DE TRAFICO, HERIDO

Un Guardia Civil de Tráfico resultó herido cuando estando en la carretera instruyendo diligencias y auxiliando a unos contusionados en una colisión, a su vez, embestido por un tercer vehículo que se precipitó sobre los otros dos.

El hecho ocurrió en la carretera de Figueras a Llanás, dentro del término de Pedret y Marsá cuando por alcance colisionaron un Seat 1.43, matrícula B-5731-B, conducido por Idefonso Garrido González, de Barcelona, que resultó herido y un Peugeot 504, matrícula 2501-OF-74, conducido por Michel Gerad, de Ancy, que también resultó herido así como los usuarios Rosa María Garrido Filgueira, del primer coche, y Martine Lejeune, esposa del conductor francés.

Cuando el guardia de Tráfico prestaba su ayuda a los lesionados llegó un Seat «124», matrícula GE-6751-A, conducido por Luis Luanes Santaló, de Figueras, que también resultó lesionado, así como su acompañante, Teresa Marró Coll, precipitándose contra el turismo francés que alcanzó al guardia civil, el cual fue atendido en una clínica de Figueras siendo el pronóstico de sus heridas de «menos grave».

#### CHOQUE A LA SALIDA DE LA AUTOPISTA

A la salida de la autopista por Sarrí de Ter chocaron un turismo Volkswagen KI-XV-72 conducido por Gerhar Sielendos, de Kiel, y un Citroen 4817-BD conducido por Eladio Rodríguez Durán, de Barcelona, cuando el coche alemán salía de la autopista para entrar en la Nacional.

#### PEATON HERIDO

Delante el bloque de viviendas del Grupo Sindical de Puente Mayor un Seat «124», matrícula GE-3455-A, conducido por Manuel Hernández Lozano, de Gerona, atropelló al niño Manuel García Reyes, de 3 años, vecino de aquella barriada, sufriendo lesiones al parecer leves.

#### COLISION EN LA CARRETERA DE PALAMOS

Junto a la carretera de Palamós a la salida de Puente Mayor, colisionaron un camión Ebro, matrícula GE-38689, conducido por Miguel Angel Fuentes Arriba, de Gerona y un R-12 matrícula GE-2689-J, conducido por Francisco Valls Pérez, de Gerona, el cual fue trasladado a la clínica del Dr. Bofill.

#### CONDUCTOR HERIDO

El conductor del vehículo Sava, matrícula B-2080-CZ resultó herido cuando se produjo un choque en el kilómetro 727 de la Nacional II, con el «Ebro-Volquete GE-6799-C, conducido por José Antonio Martínez López, de Gerona.

El herido fue asistido en la Residencia.

Por lo menos hasta fin de año

# No subirá el precio del café

## Pero, los daños por heladas en la cosecha brasileña incidirán en el mercado

Madrid. — (Servicio de Documentación de Pyresa). — Los países productores de café de Latinoamérica se encuentran reunidos en Bogotá para estudiar los precios y el mercado a raíz de la situación problemática por la que atraviesa Brasil, donde 200.000 plantas han quedado destruidas por las heladas, si bien las cifras definitivas de esta catástrofe no se harán públicas hasta dentro de unos días.

A la reunión de Bogotá acuden delegados de Brasil, Méjico, Venezuela, Honduras, Costa Rica, El Salvador y Colombia, con objeto de estudiar una propuesta común que será presentada el próximo 13 de septiembre al comité ejecutivo del Congreso Internacional del Café.

Por el momento y, aunque dicen que las heladas han aislado entre un 15 y 20 por ciento de la cosecha cafetera de Brasil, primer exportador del mundo, parece que no tendrán efecto inmediato sobre los precios de este producto en España.

El café en nuestro país es una de las rubricas importadoras más importantes, con cifras anuales superiores a los 25.000 millones de pesetas. Al ser comercio de Estado, es el Ministerio de Comercio quien negocia y firma todas las operaciones de importación y quien posteriormente facilita el café a los torrefactores, que los distribuyen a los detallistas. Según fuentes de dicho Ministerio, no se puede pensar en un aumento de precios antes de finales de año y éste se producirá únicamente si los precios internacionales se elevan en este período.

A pesar de estas afirmaciones es más que probable que el precio del café suba debido a la decisión de Brasil de suspender todas sus ventas hasta no evaluar las pérdidas en los cafetales. En ese sentido el Ministerio español de Comercio pidió hace unos días a todos los agregados comerciales de las embajadas españolas en los diferentes países productores de café un amplio informe sobre el alcance de la decisión de Brasil, ya que se asegura que «est contribuirá a que los países productores intenten aumen el precio del café en los mercados internacionales».

El pasado día 1 de agosto los países productores y exportadores celebraron en Ló una reunión de emergencia del seno de la organización internacional del café (OIC), con objeto de examinar la difícil situación por la que atraviesa este producto en el mercado internacional a causa de la drástica caída de las cotizaciones que se han situado ya por debajo de los cien dólares el quintal de grano.

Según algunos de los representantes más afectados se consideró imprescindible acometer un plan de urgencia que comprometiese a todos los exportadores de grano en medidas multilaterales, que consistirán básicamente en un retorno al sistema de cuotas de exportación.

Dicha limitación de exportación fue defendida por Brasil, Méjico, Guatemala y El Salvador.

#### LA «GUERRA» DEL CAFE

Esta nueva «guerra del café», que se avecina tiene ya antecedentes en 1975, cuando las heladas destruyeron en gran medida las cosechas cafeteras de Brasil. La producción brasileña bajó entonces a 6,4 millones de sacos cuando la anterior había sido de más de 22 millones.

El gobierno brasileño, a la vista de que gran parte de su economía dependía de las exportaciones de café, decidió sacar a la venta un importante contingente de «stocks» que permanecía en sus almacenes, para no perder la primicia en el mercado internacional, al tiempo que aumentaba los impuestos sobre la exportación (pasaron de 40 a 50 dólares por saco).

El resto de los productores sufrieron también contratiempos en la recolección de 1976. Las inundaciones de Colombia y el desastre de la guerra de Angola, influyeron decisivamente en la recesión de la oferta, que se tradujo en un descenso total de la recolección mundial disponible para la exportación que pasó a 45 millones de sacos, mientras que la demanda era de 58 millones, lo que desencadenó una serie de subidas hasta el punto de que en España subió un 112 por ciento (726 pesetas el kilo), aunque posteriormente bajaría hasta 650 pesetas, precio actual.

## El alcalde de Massanas, alarmado por los fuegos forestales

### Estima que los mismos son provocados

Hace unos días dijimos que este año si bien no se había dado ningún fuego de gran importancia, en cambio se observaba una proliferación de pequeños siniestros. Quizás a raíz de aquel escrito, la cuestión es que el alcalde de Massanas, señor Peiró, ha establecido contacto con nosotros para comunicarnos que en su término municipal y en el plazo de 10 días se han declarado once fuegos forestales, la mayoría de los cuales, por no decir su totalidad han sido intencionados.

El señor Peiró, visiblemente molesto por estas incidencias nos dijo: —Sepa usted que estas acciones criminales han sido provocadas y que hemos encontrado las pruebas y sabemos cómo lo hacen.

Volvió a elogiar la actuación de todos los vecinos y lamentar que en nuestra provincia no se disponga del eficiente material que utilizan los bomberos de San Celoni. —Aquí, tenemos que juzgarnos el tipo y es desmoralizador ver cómo

habándose apagado un fuego inmediatamente surge otro. En Massanas cunde la alarma. Sabemos que la fuerza pública vigila, pero es muy extenso el término a vigilar y eso ayuda a los pirómanos.

## Afecta a Gerona Numerosos vuelos entre Inglaterra y España pasan de Heathrow a Gatwick

(Viene de primera pág.)

Heathrow principalmente porque éste se encuentra mucho más cerca de la ciudad y desde hace poco tiempo incluso se encuentra conectado con una línea del metro londinense, lo cual representa una gran comodidad para los viajeros. Gatwick se encuentra situado a casi sesenta kilómetros del centro de Londres y sus únicos medios de enlace lo constituyen la carretera y el servicio ferroviario.

Aunque el asunto parece estar todavía en el aire, es posible que se llegue a una realización del mismo a pesar de las grandes presiones que Iberia está haciendo ya cabo para que no se realice, ya que parece ser que el Gobierno está tomando el asunto seriamente y está totalmente decidido a hacerlo.

De cualquier modo, se llegue o no a efectuar este traslado, el Gobierno necesita hacer algo que mejore el problema de exceso de transporte aéreo de una manera definitiva, como podría ser la construcción de un nuevo aeropuerto o bien la ampliación de los ya existentes, lo cual sería lo más beneficioso para compañías, pasajeros y también para la ciudad.

#### SIETE MILLONES DE PASAJEROS

Por el momento, el aeropuerto de Gatwick, ya recibe la mayoría de los vuelos charter que se dirigen a Londres, y a pesar de que recibe unos 7.000.000 millones de pasajeros anualmente todavía tiene capacidad para recibir muchos más.

El problema reside en que Gatwick es un aeropuerto que está bastante más lejos de Londres de lo que está el de Heathrow, lo cual indudablemente representa ciertas incomodidades para los usuarios de los vuelos regulares y además este aeropuerto está considerado como de segunda clase por las líneas aéreas. El proyecto lógicamente disgusta a las líneas que pueden ser afectadas por estas medidas, siendo las más importantes Iberia, British Airways y la portuguesa TAP.

#### IBERIA, PREOCUPADA

Por lo que a Iberia respecta, ésta se encuentra bastante preocupada después del anuncio gubernamental. Catorce de sus vuelos se pueden ver seriamente afectados si tienen que utilizar los servicios de Gatwick. Por el momento, la compañía española ha hecho saber claramente al Gobierno su disgusto y su intención de hacer todo lo posible por continuar operando desde Heathrow. La compañía nacional británica, por su parte, ha comunicado que está de acuerdo con la decisión del Gobierno británico siempre y cuando ésta también sea aceptada y cumplida por las demás compañías afectadas.

Según el comunicado del Gobierno, se dice que éste negoció previamente con las compañías, pero esto parece no estar del todo claro a la vista de las enérgicas protestas que ha presentado la compañía española.

#### HEATHROW MAS COMODO

Es indudable que las compañías prefieren utilizar el aeropuerto de

#### MEDIDAS ANTE LA HUELGA DE LOS CONTROLADORES FRANCESES

Madrid, 23. — (Pyresa). — De hacerse oficial el anuncio de la huelga para el próximo viernes, estará concentrado todo el personal que intervino con gran eficacia en las semanas anteriores, y se ha mandado un «previsio» a todos los que se encuentran de vacaciones para que estén preparados para presentarse en caso necesario, ha manifestado a Pyresa la dirección de operaciones de Iberia.

Asimismo el Ministerio español de Transportes y Comunicaciones adoptará las mismas medidas que en las dos anteriores ocasiones. Estas medidas tratarán de conseguir una mayor coordinación entre el transporte aéreo y el terrestre, mediante un reforzamiento de los servicios internacionales de RENFE, estableciendo paralelamente una línea de autobuses entre Francia y España.

#### «OPERACION GRECO»

Madrid, 23. — (Pyresa). — La huelga de celo de los controladores franceses que comenzará el viernes a las 12.00 (hora local) coincide con los dos fines de semana supuestamente más congestionados por el tráfico aéreo y, de nuevo con un fin de período de vacaciones o comienzo de ellas.

El Gobierno galo montará «Operación Greco». Pretende cerrar los aeropuertos franceses y desviar el tráfico a Bruselas y Frankfurt. El traslado a París, o desde esta capital, se haría en autobuses.

DIUMENGE, 27 D'AGOST DEL 1978

I APLEC DE LA SARDANA DE SANT FELIU DE PALLEROLS

Cobles: Baix Empordà — Ciutat de Girona — La Principal del Llobregat.

LA NOSTRA DANSA VISCUDA AMB TOTA ESPLENDIDESA, EN UN MARC D'INCOMPARABLE BELLESA NATURAL: ELS ARBRES D'EN CASALS

Nit, a les 10, al Pati de les Monges: Concert de Sardanes i Música per a Cobla.

Us ho recorda:

JOAN PUIGVERT, S. A.

Embotits i Pernils LA CAMPANA.

SANT FELIU DE PALLEROLS.

## Juego de los siete errores



Trate de descubrir los siete errores que diferencian a estos dos dibujos, aparentemente iguales.

# ULTIMA página

BOUNTY  
Discotheque - Night Club  
S'AGARO

—Abierto cada Noche—  
Y  
DOMINGOS Y FESTIVOS  
TARDE

MUDANZAS  
LA ZAMORANA  
c/ Massanas, 41  
Tel. 20 10 07 - GERONA